BONDIA ARUBA®

E Uit de lengte...*Of uit de breedte...?*

Diasabra 7 di November 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Sindicatonan atrobe wardando pafo di bestuurskantoor

Pagina 3

- **Director di Serlimar a entrega su retiro**

Pagina 6

- **Caso activo Covid-19 aumentando poco poco**

Pagina 7

- *RvA:* **Stop number di auto tur aña**

Pagina 4

Edjean Semeleer cu cantica pa crea speransa, motiva y keda positivo



Pagina 2

St. Maarten cu mocion pa finalisa decolonisacion



Pagina 26

Corte Penal Internacional cu avance den caso Venezuela



Pagina 9

BONDIA ARUBA

Edjean Semeleer su cantica 'For di un distancia' ta pa crea speransa, motiva y keda positivo



Edjean Semeleer ta un persona hopi conoci den comunidad cu dianan pasa a lansa un cantica nobo. Den e temporada aki di pandemia y cu personanan ta sinti hopi stress, el a sigura cu "musica ta extremadamente importante".

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba el a anuncia su tema 'For di un distancia' cu e produccion di Nigel Hoek hunto cu Phillips 'Chucho' su tata. Ademas el a expresa cu e ta bay haci dos concierto graba desde su cas sin invitadonan dia 24 di december y 31 di december pa finalisa e aña y cu hende lo por wak e dos dianan ey riba television of rednan social.

Di e cantica, el a afirma cu el a acerca Chucho, cu ta compositor, na unda el a sigura e cu e sa cu e por skirbi algo cu e ta desea. "Normalmente mi ta saca cosnan hopi alegre, locual mi ta kere cu hende tin mester. Pero honestamente mi ta desea algo mas sentimental cu por haci e persona hopi emocional", Semeleer a splica.

Di mesun manera, el a informa cu e lo kier refleha un tiki di kico a pasa e aña aki y kico a siña di dje, pero toch pa no perde speransa cu cosnan lo mehora. Di esaki el a bisa cu Chucho a crea e fantasia di e cantica 'For di un distancia'. El a expresa cu el a keda hopi contento cu e resultado pa motibo cu segun el a bisa, Hoek no a perde e esencia tradicional di instrumentonan y elementonan moderno.

"E cancion aki, compara cu mi otro exitonan, ta mas trankilo den ritmo pero profundo den contenido", Semeleer a afirma.

El a conta cu e cantica tin palabranan hopi simpel, pero door di e situacion cu pandemia di Covid-19 a trece, hopi hende despues di estreno na radio a manda mensahenan p'e y nan a bira hopi emocional. No pa via cu e cancion ta tristo, sino loke e ta nifica. El a trece emocion cu e kier logra pa e cantica crea speransa, pa motiva y keda positivo aunke nos ta pasando den un situacion dificil.

Temporada di Pasco ta cada dia mas cerca, pa loke a puntra Semeleer si e tin pensa di haci algun colaboracion cu Grupo di Betico, cu ta un grupo musical hopi scucha na Aruba den temporada aki. Semeleer a sigura cu no. Dos aña pasa el a graba cu Grupo di Betico pa celebracion di nan 50 aña, pero su plan di e aña aki ta pa enfoca desde e principio riba conciertonan.

"Mi ta kere hopi si den uni forsa, den e unidad simbolico ey, tambe pa bo ta bini hunto pa alegra, motiva y inspira. Pero e aña aki esey no tabata un plan, aunke mi ta habri pa ideanan y colabora", Semeleer a comenta.

Di mesun manera, el a señala cu su deseo pa hopi tempo tabata pa lansa un album cu no ta mara na un temporada. Tabata un exito y un fout di dje semper, manera el a menciona, cu exito tabata e temporada na Aruba como dia di mama, dia di himno y bandera, fin di aña, den e cual e semper tabata presente. Y pafo di e celebracionnan aki e tin dos of tres exito romantico, pero den su añanan como adulto, e no a lansa un album musical cu por wordo scucha cualkier dia.

El a conta cu despues di experiencia cu Nigel, "mi a gusta e combinacion entre a mi como vocalista, Chucho como compositor y Nigel como productor musical." Di esaki, el a afirma cu e ta kere cu el a haya e combinacion cu e tabata desea pa traha cune pa un eventual album y cu pa e prome seis luna di 2021 el a pone como meta pa lansa un album musical.

"Door cu mi ta gusta e genero romantico, e tin un idea caba di ki direccion mi kier bay" Semeleer a comenta.

Den un di su plannan, el a relata cu e tin un par di aña caba purbando di trece un programa di television na unda e ta presenta artistanan, yama 'Ed Show'. Den e programa aki e kier trece ideanan na nivel di loke tabata wordo traha na otro paisnan, como Venezuela, unda por ehemplo tabatin orkestanan sinfonico y combina cu modernismo di Nigel. Esaki nunca a wordo concretisa door di varios motibo, pero te ainda e lo kier hacie na 2021.

E manera cu Semeleer por comunica algo miho ta cu musica. E ta kere cu e Pasco aki, cu tur loke a tuma luga durante e aña, ta un temporada di hopi reflexion. E situacionnan ta diferente, algun hende a perde nan sernan keri door di e malesa Covid-19, otro a perde nan trabou, stabilidad, pero e ta considera nan como momentonan den bida cu ta forsa e persona pa dicidi con ta bay pasa door di dje y con ta bay supera como ser humano. "Pasobra ta dificil pa bisa un hende cu a perde su ser keri cu 'get over it', esey no ta posibel. E unico cos cu eigenlijk bo no tin cu perde ta e constancia y e gana di sigui purba", el a finalisa.



Despues di basta rato wardando pa minister presidente na bestuurskantoor

Sindicatonan a entrega otro carta pa pidi clarificacion

Ayera tardi, sindicato di maestro SIMAR, di Aduana SADA y di Polis SPA a bay bestuurskantoor pa entrega na prome minister Evelyn Wever-Croes un carta pa asina pidi un biaha mas un reunion y sinta cu gobierno pa haya un clarificacion pa e preocupacionnan cu e miembronan di e sindicatonan tin.

Sindicato di Maestro SIMAR, su presidente Josephine Albertus a splica cu nan lo kier cuminsa cu e dialogo prome cu otro aña yega, pa haya informacion pa asina informa e trahadonan den nan campo, y tambe cu e tempo di conversacionnan cu Hulanda a cuminsa pa tin algo bon riba papel na unda nan por yega na otro.

Desde diahuebs ultimo, e sindicatonan aki den oranan di atardi a dicidi di pidi un reunion cu gobierno, "pasobra nos tin un gobierno cu ta dicidi riba su mes sin consulta cu sindicatonan", presidente di sindicato di polis, Jose Dirks a bisa. Tambe el a indica cu desde luna di mei nan no a tende mas nada riba un contesta cu nan ta wardando pa loke ta trata reduccion di nan salario. "Mi no ta wak cu pa otro aña e lo ta miho, e situacion ta bay ta mas pio ainda", Dirks a expresa.

A trece dilanti cu na paisnan manera Hulanda, frontliners a haya bonus den temporada di pandemia di Covid-19, algo segun Dirks a sigura, aki na Aruba no ta e caso. "Akinan nan ta corta di nos, e ta hopi jammer cu nos tin un gobierno cu ta trata nos asina, mirando cu a nos ta e weso di lomba di e seguridad di e pais aki", el a manifesta.

Manera a informa den edicion di ayera diabierna di Bon Dia Aruba, nan tin varios luna pidiendo un reunion cu gobierno y nan no a haya contesta. "Esey ta un falta di respet, pakico nan no kier sinta cu nos? Nan tin algo di sconde." Pa e motibo aki Dirks a contesta cu nan a yega te bestuurskantoor pa por haci un dialogo y wak con leu nan por yega. "No por ta asina cu ta bisa cu no tin placa, pero ta lanta manage team. Bo por gaña nos cu no tin placa pero e realidad ta mustra full otro", Dirks a bisa.

Pa loke ta trata e siguiente pasonan cu nan lo tuma, el a expresa cu esey miembronan lo dicidi pa asina wak kico nan por haci.

Edward Maduro, presidente di sindicato SADA, a bisa cu despues di e reunion cu a tuma luga diahuebs ultimo entre e diferente directiva, nan a dicidi di bay personalmente pa entrega un otro carta pa minister presidente. Tambe el a trece dilanti cu nan a reuni cu e miembronan di nan sindicato pa haya sa nan deseonan.

El a agrega cu parlamento a pasa un ley na unda parlamentarionan a haya reduccion di salario te 31 di december y despues nan lo haya nan salario normal bek, algo cu el a sigura cu no a tende si esey ta wordo aplica pa minister tambe. "Pa nos cu ta ambtenaarnan, cu ta homber chikito, si ta tot nader order", Maduro a comenta.

Di mesun manera, el a señala cu nan ta wak cu gobierno ta tumando hopi decision pa lo cual ta trata finanzas, pa motibo cu gobierno ta bisa cu pais ta den crisis, cu no tin placa, pero manera el a sigura, nan ta haya informacion di contractnan y esey no ta husto pa ambtenaarnan cu tin cu entrega parti di nan salario. "Nos como sindicato ta haci loke nos miembronan ta desea, esey ta nos deber. Nos ta vocifera nan deseonan y aworaki nan ta sinti cu ta basta, nan ta sinti cu e tratonan cu nan ta hayando no ta corecto", Maduro a afirma.

Despues di mey ora cu sindicatonan y miembronan a reuni dilanti di e porta di bestuurskantoor wardando pa minister presidente ricibi nan carta, y cu nan a haya e actitud aki como un falta di respet, hefe di seguridad a sali y a para na porta y bisa presidentenan di sindicato cu prome minister no por atende nan, ni ricibi nan carta, pa motibo cu e tabata den un reunion cu crisis team.

Por a compronde cu tabata mustra mal contento di e personanan di sindicato y miembronan cu a warda basta rato, pa despues e persona aki bisa nan cu minister presidente no por atende nan, pa loke a cera e porta na cara di e representantenan di sindicato. Actitud cu nan a haya como un falta di respet pa nan, cu tabata simplemente mustra y vocifera nan mal contento.

Minuutnan despues, e mesun persona a para den porta pa informa sindicatonan cu minister presidente no ta bay sali pa atende nan, sino cu e tres representante di sindicato tin cu drenta pa papia cune. Di esaki, mayoria di miembronan presente a contesta cu nan ta di acuerdo cu esey y nan a drenta pa papia cu Wever-Croes.

Te na momento di ciere di edicion aki no por haya detayenan di con e reunion a conclui entre sindicatonan y minister presidente.
Sinembargo riba pagina 7 di edicion aki tin un comentario di Wever-Croes al respecto.







Stop cu number di auto tur aña, elimina zegelbelasting

Raad van Advies: reforma y modernisacion di belasting esencial pa recuperacion economico



Ta ora pa Aruba realmente introduci cambionan structural den su sistema di belasting y bay mas den direccion di belasting indirecto. Y si ta posibel, hasta cuminza cobra belastingnan acumula den forma di tarifa di importacion. Esaki ta e ultimo serie di consehonan cu Raad van Advies a formula pa Gobierno pa yuda e pais sali di e crisis economico, pero tambe stimula desaroyo social na Aruba.

Gobierno ta traha cu e Comision Recuperacion y Innovacion cu a produci e rapport 'Reposiciona e belanan.' Raad van Advies ta di acuerdo cu mester enfoca riba recuperacion economico mas lihe posibel, pero pa logra esaki, mester tuma pasonan concreto y haci cambionan fundamental. E momento pa e reformanan ta awor. Bon Dia Aruba a enfoca riba e diferente consehonan formula pa Raad van Advies y un structura di belasting nobo ta uno crucial.

Raad van Advies, den su intencion pa sostene e proceso pa yega na un model social-economico resiliente, a traha diferente conseho riba su propio iniciativa.

E consehonan ta deliberadamente segun tema pa duna suficiente informacion y tambe duna un bista riba e problemanan.

E sistema di belasting di Aruba

E sistema di belasting cu ta inclui belasting directo y indirecto, ta relativamente fragmenta y compleho. Ademas, investigacionnan ta mustra cu cumplimento cu belasting ta hopi abao tambe. Servicio di Impuesto di Aruba, SIAD, pa motibo di accesibilidad di instrumentario, sistemanan di trabao y organisacion, y pa motibo di e fragmentacion, no por cobra belasting na un forma eficiente y tampoco suficiente.

For di hopi tempo ta existi e proposito pa atende e ineficiencia y problemanan pa medio di reforma di belasting, cu mester conduci na un structura balanza, moderno y simplifica.

A pesar di tur e intencionnan, Raad van Advies a bisa cu no a bin (casi) ningun cambio den e structura, y cu pa via di e deficitnan den gobierno, a introduci belasting nobo y a hisa e tarifanan existente. E presion di belasting, of mihor dicho, e presion di gastonan colectivo como tal a bira hopi mas visibel. E situacion aki y e desaroyonan pa loke ta e clima di bida, maneho di empresa y inversion como no tal no ta bentahoso.

Recomendacion

Raad van Advies a formula un serie di recomendacion encuanto e forma con por mehora e structura di belasting y cu esey, ta purba fortifica e posicion social-economico di Aruba. Algun ta recomendacion cu a yega di duna den pasado caba, pero mirando e perspectiva dificil debi na Covid, a amplia y refina e consehonan.

Di belasting directo pa indirecto

Lo por surpasa e falta di cumplimento cu pago di belasting directo, entre otro e belasting riba entrada, como consecuencia di limitacion di ehecucion y mantencion pa gobierno, reformando e structura di belasting di tal forma cu e enfasis lo cay riba e esfera di belasting indirecto, cu ta nifica cu ta paga belasting ora di consumo. Esaki ta aumenta e cumplimento, teniendo na cuenta cu e circulo di personanan cu no ta paga belasting directo ta mas grandi cu ta conoci. Motibo pakico e ta mehora cumplimento ta pasobra belasting riba consumo ta mas practico ora ta trata ehecucion y mantencion, y ta promove e clima di negoshi y inversion.

Ademas, Raad van Advies ta mustra tambe riba e necesidad pa modernisa e sistema di belasting den e esfera directo, di forma cu e ta mihor acopla na e contexto di sociedad actual y futuro, por ehempel, basa riba un economia digital.

Particularmente e structura di belasting riba entrada ta anticua y compleho pa loke ta su ehecucion. Tambe lo mester pensa riba cambia e tarifanan den e ambiente di belasting directo. Cu tarifa di belasting directo mas abao por proyecta mas crecemento economico.

No mas para den rij tur aña pa plachi di auto

Eliminacion di belasting riba vehiculo y boto di motor y hinca nan den accijnzen. Incorpora BBO, BAVP, y BAZV den un belasting indirecto, incluso tarifa di importacion.

Tur e belastingnan fragmenta, manerea BBO, BAVP y BAZV y impuesto di importacion, mester keda incorpora den un belasting indirecto no cumulativo, na entrada di frontera. Ta mustra riba practica unda e fragmentacion aki ta trece gasto administrativo adicional pa empresarionan. E inclusion di impuesto di importacion hunto cu BBO, BAVP y BAZV cu ta acumula hunto, ta un recomendacion fuerte di Raad van Advies.

Tur aña ta saca plachi di number di auto nobo y ta hiba un forma di pago di belasting cu ta ineficiente y ta tuma mucho tempo. Hasta e recogemento di e numbernan pa esnan cu ta paga e belasting no ta practico. Gobierno ta haci gastonan administrativo y material innecesario, cu ta inclui producto y servicio. Aumento di accijns riba gasolin y diesel ta un solucion mas eficiente unda ademas ta garantisa practicamente 100 porciento di cumplimento.

Belasting riba ganashi

Limita e erosion di impuesto riba ganashi, y mehoracion di e clima di empresa/inversion

Raad van Advies ta kere cu mester para e erosion di e base den e esfera di belasting riba ganashi. E asina yama posibilidadnan pa kita mas gasto posibel, for di e punto di bista di simplificacion di e sistema, mester keda limita. Pero si di un manera con lo por cobra belasting unicamente riba ganashi real.

Na e mesun momento, mester crea estimulonan di belasting basa riba costo, pa stimula y promove inversionnan. Raad van Advies ta pensa por ehempel riba kita e inversion for di e pago di belasting riba ganashi. Esaki lo por yuda crecemento economico y desaroyo.

Zegelbelasting mester bira parti di historia

Eliminacion di e provision riba divisa y hinca esaki otro caminda ademas di e eliminacion di belasting di zegel.

Mirando e entrada relativamente limita di e compra di zegel, y for di punto di bista di simplificacion di e sistema, Raad van Advies ta kere cu mester por elimina e tipo di belasting aki. Pero en bista di otro tipo di belasting cu a elimina, ya cu Gobierno a bisa cu nan ta produci relativamente poco entrada, manera successiebelasting y belasting riba benta publico, ta consehabel tambe pa elimina otro belasting cu no ta produci mucho, por ehempel e belasting riba medio ambiente riba autonan di huur.

Renobacion y fusion di e ley di Douane actual

Pa hopi tempo caba ta trahando riba un ley di douane nobo, segun e modelo di islanan BES. Si logra termina y implementa e ley aki mas lihe posibel, lo hisa eficiencia tanto cerca douane mes como cerca importadornan.

Pa loke ta belasting di transaccion, esaki tambe mester cambia, segun Raad van Advies. Aruba ta grandemente un economia di importacion. E pagonan na exterior na proveedornan den exterior ta hacie caro pa empresarionan local. E pago di prestamo na financiadornan internacional tambe ta bira caro. Como tal, e belasting riba transaccion lo baha e rendimento pa inversionistanan stranhero. Pa stimula economia, gobierno lo mester incorpora e tipo di belasting aki den e grupo general di belasting indirecto, por ehempel e grupo di BBO, BAZV, BAVP hunto cu invoerrechten.

Reorganisacion di SIAD y Douane

A pesar cu a implementa diferente aplicacion di belasting, ainda nan ehecucion di parti di SIAD no ta optimal. Raad van Advies ta conseha pa restructura of reorganisa SIAD di un otro manera, pa asina por yega na un implementacion mas eficiente di e leynan di belasting y di Douane. Esaki lo nifica un rendimento mas halto pa Pais Aruba.

E organo di consulta mas halto di Aruba ta kere cu un biaha mas mester usa islanan BES como ehempel unda e organisacion di e aparato ta mas chikito, sin cu e ta stroba e trabao di servicio di belasting y Douane.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Uit de lengte...
Of uit de breedte...?

Den nos ultimo edicionnan nos a dedica atencion na e consehonan di Raad van Advies riba diferente aspecto importante pa un desaroyo economico sano y resiliente. Den esey a trata primeramente di trece dilanti loke e Conseho a duna como conseho, pero banda di esey nos tin un opinion propio riba kico ta parce nos lo necesario y lo factible pa haci. Laga nos limita nos mes aki na e consehonan riba tereno di seguro social y di nos sistema fiscal, cu a sali den nos edicion di ayera y awe.

No cabe duda cu un reforma sensato den e dos areanan aki actualmente no ta solamente deseable, sino mas bien necesario y urgente. Nos por sigui manera nos ta bay awor, pero na dado momento e sistema ta bay pega, y awor mas rapidamente cu pronostica anteriormente, pa via di e consecuencianan di e pandemia cu a cambia e panorama pa nos sistema di seguro social drasticamente. Mientras nos por pensa riba sistemanan fiscal cu ta menos un peso o estorbo pa negoshi, e problema principal di e momento aki ta cu nos mester haci mes hopi cu menos entrada... y esey no ta bay. Nos no por keda mantene un sistema di seguro social, cu naturalmente ta deseable, pero mester ta pagable tambe. Y nos por cuminza pensa riba otro manera pa cobra belasting, pero tin un maximo cu bo por cobra. Si ta cobra mas, bo ta castigando bo comunidad na un manera cu e ta bin back pa bo, pa e politico di momento na promer lugar... Es decir, con cu nos kier cobra, nos no por paga cu placa cu nos no tin, o manera e Hulandesnan ta bisa: “Het moet uit de lengte of uit de breedte komen.”

Awor, kico realmente ta e limitenan na e momento aki? Pa esey nos ta bay un rato na e situacion promer cu Covid-19 a bin di bishita, y no kier bay mas... E proyeccion pa 2020 tabata cu gobierno lo a haya algo mas cu Afl. 1500 miyon na entrada, mientras cu AZV y SVb hunto lo a haya Afl. 827 miyon y gasta Afl. 820 miyon. E beneficio chikito lo tabata pa SVb mientras ainda gobierno tabata premira un subsidio modera na AZV pa e aña aki. Esaki ta suma na un Afl. 2.340 miyon cu sector colectivo, limita na e tres entidadnan aki, ta haya di un GDP di alrededor di Afl. 5.849 miyon, cu ta e calculacion usa den presupuesto. Esaki ta indica cu e sector colecivo aki ta haya 40% di e bolo nacional cu yama GDP. Kico ta e cambio grandi awor? Cu nos GDP pa e aña aki lo cay, segun calculo di Banco Central cu gobierno ta usa, na casi 2.000 miyon florin menos. Si e gastonan di gobierno a subi na 2020 na mas di 2.100 miyon, y AZV y SVb no baha gasto, anto nos ta cerca di 3.000 miyon florin di gasto di e sector colectivo aki, riba un GDP di mas o menos Afl. 3.900 miyon... Tin dos manera di saca asina hopi placa di un economia asina reduci: masacra bo ciudadanonan of... fia placa. Basicamente e ultimo ey ta loke nos ta haciendo e aña aki, pero ta obvio cu nos no por sigui fia den e añanan venidero di e manera aki. Mientras tanto, nos lo kier keda gasta mes hopi na AZV y SVb, pero ya nos a mira cu a cuminza baha gasto den AZV, aunke ta trece esaki como un medida cu ta Hulanda a pone nos guli, pero si nan no a hacie, nos lo a sigui gasta placa cu nos no tin, pasobra nos tin miedo di bisa esey? E conclusion na cual nos ta yega ta cu lo mester bin un reduccion di gasto drastico den e sector colectivo, unda na promer instancia nos ta kere cu e reduccion lo mester bin di gobierno, pa salba mas tanto posible bo seguro medico y pago di pension.

Esaki ta crea un situacion special tambe pa e plannan pa un reforma fiscal. Den tempo di properidad ta mas facil pa ehecuta cambio pasobra tin lugar pa maniobra y compensa eventual experimento cu no resulta. Awor no tin ‘room for error’. Esey no ta kita cu por cuminza kita e impuestonan cu ta costa hopi placa y no ta trece casi nada aden, manera zegelbelasting, cu ademas ta costa e ciudadano tempo y placa pa busca. Algo idiota cu den e tempo moderno aki tin peticion cu ta bay sin zegel y otro cu mester. Igualmente e numbernan di auto cu ta keda asina djis pasobra tin hende liga na e partido corecto cu ta gana placa cu e cos aki? Importante lo ta e proposicion di concentra e impuestonan indirecto (BBO, BAZV, BAVP) hunto cu impuesto di importacion pa cobra ‘na porta’. Esaki lo significa un simplificacion enorme, unda e sistema actual anticua di tarifa di impuesto di importacion – cu por ehemplo 22% riba mueble, herencia di nos pasado den Antiyas – tambe por desaparece.

En todo caso, den tur cos cu ta pensa di haci o cambia, mester tene na cuenta e enorme perdida di poder di compra, sigur entre esnan cu e cartera mas plat. “Uit de lengte of breedte”, nan ta esnan cu ta haya mas golpi.

Director di Serlimar ta entrega su retiro



Director di Serlimar, Anko Koopmans, a entrega su retiro despues di tiki mas di seis luna na su funcion, no pa motibonan di un situacion den cual no por traha, sino pa motibonan personal, segun el a declara.

Koopmans a confirma na varios medionan di comunicacion local cu el a entrega su carta di retiro. Na e diario Amigoe, Koopmans a bisa: "Mi a retira. No tabata pa motibo di un situacion laboral malo ('onwerkbare situatie'), pasobra mi ta pensa cu si por traha den e situacion. Ta motibonan personal pakico mi ta retira."
Koopmans a yega como director di Serlimar despues di retiro controversial di Henley Davelaar. Koopmans a conta cu bon relacion cu (e tempo ey) minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Marisol Lopez Tromp.

Compania di maneho di desperdicio, Serlimar S. G. ya pa largo ta luchando contra problemanan financiero. Bao maneho di Koopmans, e compania a aplica (exitosamente) pa un surceance van betaling, pa asina tin un tiki espacio pa restructuracion financiero. Esaki tabata un factor den e ruptura di Lopez Tromp cu partido POR, cu a resulta den cartera di Lopez Tromp bayendo den man di prome minister, Evelyn Wever-Croes. Di su banda, Wever-Croes a bisa solamente cu e meta ta pa Serlimar bira un compania cu ta genera entrada y funciona como un compania Sui Generis independiente.

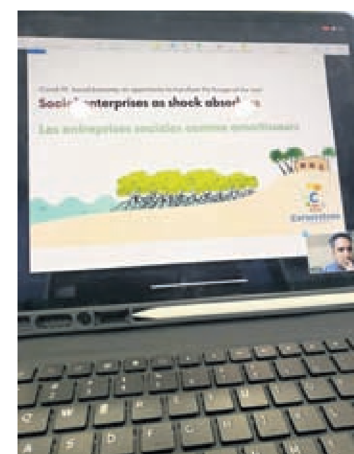
Dos entrepreneur Arubano den tayer virtual

Durante un tayer virtual entre Aruba, Greenland y Mayotte a tuma nota di participacion di dos entrepreneur di Aruba, esta Cornerstone Economics y Happyponics.

E tayer virtual tabatin como titulo 'Social Economy, an opportunity to transform the Europe of the Sea' ('Economia Social, un oportunidad pa transforma e Europa di Lama'. Den esaki, e dos entrepreneur di Aruba a comparti nan experiencia cu entrepreneurship social durante e crisis, segun minister di Economia, Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro, a comparti den un post riba su pagina di Facebook, hunto cu e dos potretnan, cu e mensahe "Den bida no ta tur cos ta placa, ta solidario cu otro durante un crisis ta inpagabel."

Happyponics, segun nan pagina di Facebook, ta un compania comercial di hydroponics Arubano, incorpora na 2014. Despues di un fase experimental durante cual e compania a proba di cosecha lechuga den un forma sostenibel, cumpliendo cu demanda di calidad y continuidad, e compania a expande substancialmente na 2017 pa provee un produccion mas grandi pa cumpli cu demanda pa alimentonan produci localmente. Happyponics ademas ta colabora cu Fundacion Eliezer, cu ta encarga cu rehabilitacion pa adiccion di droga y alcohol, asina ehecutando entrepreneurship social.

Cornerstone Economics ta un compania di consulting cu enfasis riba impacto social. Segun su pagina di Facebook, Cornerstone Economics ta un compania di consulting enfoca riba duna asistencia na manager, doño di negoshi, entrepreneur, compania, organisacionnan y comunidad en general pa tuma decisionnan empodera door di considera informacion externo y interno cuidadosamente pa yuda e proceso di toma di decision. Nan ta enfoca riba area di finanzas, economia,



negoshi y analisis di investigacion.

Friesland kier reconocemento pa Papiamento



(CuracaoChronicle) – Partido Nacional di Friesland (FNP) na Hulanda kier pone reconocemento di oficial di Frisian como un lenguahe di Reino den Statuut. Asina Papiamento y Ingles simultaneamente por ricibi e reconocemento aki.

E partido a bisa esaki den un apelacion na e gobierno provincial di Friesland. FNP ta kere cu esnan di habla Frisian, pero tambe esnan di habla Papiamento y Ingles na e islanan Caribense di Reino, merece pa duna status completo den Statuut na nan idioma.

Pa ricibi e reconocemento oficialmente, tambe ta posibel pa cambia Constitucion. Pero pa esey sucede, mester sigui un procedura dificil, incluyendo dos tercer parti di mayoria den Eerste Kamer y Tweede Kamer di Parlamento Hulandes. Partido Nacional Friesland no kier bay riba e caminda asina largo y ta pidiendo pa cambio den Statuut. E partido a pidi e gobierno provincial di Friesland pa cuminsa cu nan propuesta y pa tuma contacto cu gobierno di Corsou, Aruba y Sint Maarten.

Huy di Maduro via Aruba

(nporadio1.nl) – Un siman atras diasabra, un biaha mas un politico importante di Venezuela a huy di e pais via Aruba. Si Hulanda tabata na altura no a keda cla.

"Mi no conoce e detayenan logistico, pa motibo di seguridad y tambe pa protege e hendenan cu a yud'e", segun lider di oposicion, Juan Guaido a bisa den un entrevista exclusivo cu Bureau Buitenland. Cu esaki, presidente di parlamento – cu ta reconoci pa alrededor di sesenta pais como e presidente interino di Venezuela – a reacciona riba e huida espectacular di su mentor politico y icono di oposicion, Leopoldo Lopez. Esey a yega diasabra siman pasa, despues di shete aña di prison, aresto domiciliario y clandestinidad, na Spaña. El a biaha via Aruba y posiblemente via Colombia y Merca. Gobierno Venezolano ta indigna.

Aruba como hub
Pero no ta prome biaha cu Aruba ta fungi como hub pa personanan importante huy di e regimen na Venezuela. E anterior Procurador General a tuma e mesun ruta, igual cu activista Liliana Tintori, esposa di Lopez. "Venezuela ta un dictadura. Nos mester ta cauteloso cu informacion", Guaido a bisa. "Loke si mi por bisa ta cu tanto Colombia, Hulanda como Merca ta yuda activamente cu democracia y libertad. No solamente den caso di Leopoldo, sino tambe en general."

Hulanda tabata un di e prome paisnan cu a reconoce Guaido como presidente interino aña pasa, y ta mantene contacto cu e forsanan democratico na Venezuela.



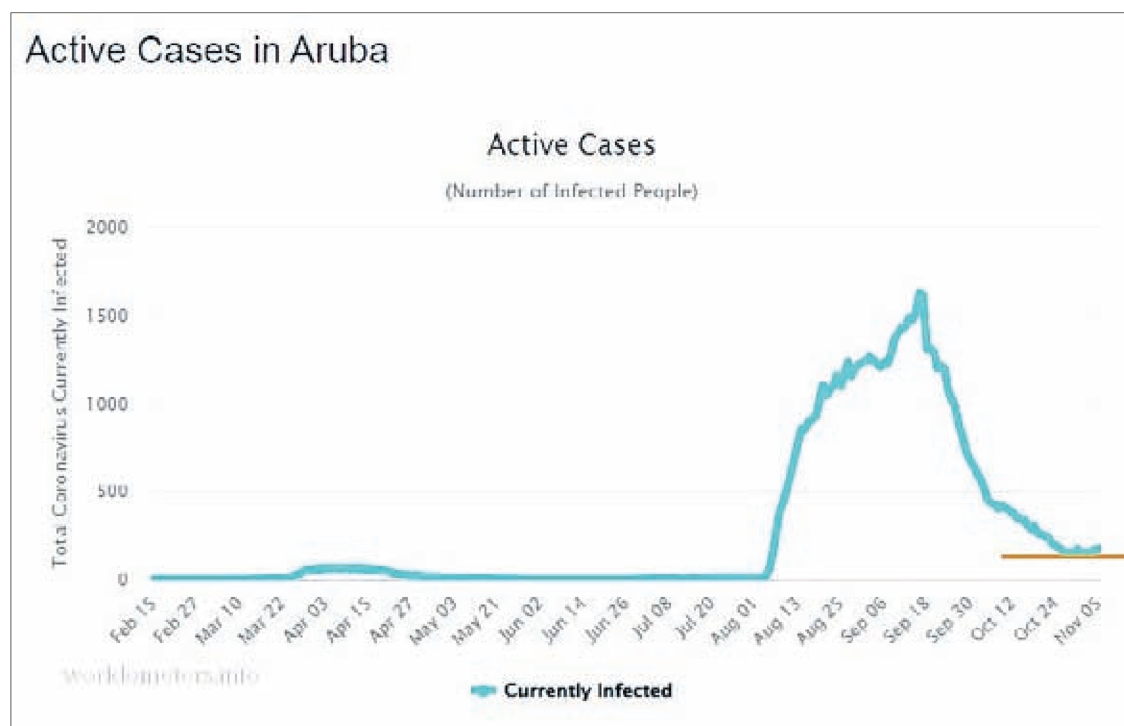
Cantidad di caso Covid-19 aumentando poco poco

Segun resumen di Departamento di Salubridad Publico, DVG tocante e desaroyo di Covid-19 na nos isla, ayera a registra un total di 14 caso nobo, treciendo e total di casonan activo na 172. Esaki ta mustra un aumento compara cu e cantidad di casonan activo un siman prome, y tambe ta mustra un tendencia di aumento durante e periodo stipula.

Segun e resumen di ayera, tabatin 15 persona cu a recupera di e malesa. Di e 14 caso di Covid-19 cu a registra ayera, 2 no tabata residente, pa loke e tasa di positividad entre residente ta 16 porciento. E total di casonan activo te cu ayera a keda na 172. DVG a realisa un total di 229 test, di cual a haci 77 entre residentenan na laboratorio di hospital. E total di morto pa e malesa na Aruba ta 39.

Di su banda, hospital a informa cu tin un total di dies persona interna. Di esakinan, un ta den Unidad di Cuido Intensivo y nuebe ta isola riba piso general.

Ayera, dia 6 di november, Aruba tabatin 172 caso activo, compara cu un siman atras, diabierna dia 30 di october, cu tabatin 158 caso activo, pues un aumento di 14 caso activo den un siman. Pero mirando e tendencia den ultimo dos siman, por a nota cu poco poco ta mirando un aumento den casonan activo.



Celebracion di Halloween
Riba diasabra dia 31 di october ultimo, DVG riba su pagina di Facebook a publica un aviso recordando hende pa mantene cautela y asina evita contagio. "Sea alerto y consciente di cada un di bo actividadnan ora cu nos tur ta consciente, hunto den union nos ta trahando na mantene e casonan abou", DVG a manifesta. Ademas, a recorda tur hende tocante e medidanan cu ainda ta na vigor pa preveni transmision di coronavirus: "Sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid si bo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida Aruba ta conta cu bo!"

Riba e mesun post, DVG a informa cu tabatin extra control di Polis y Taskforce, mirando cu Halloween a bira un celebracion popular riba nos isla, cu ta haci cu tin hopi fiesta y bebemento. "Polis y Taskforce lo ta realisando extra control pa asina segura cu tur negoshi ta cumpli cu reglanan stipula pa preveni un situacionnan cu por conduci na un brote of mas plamento di e virus di Covid-19 na Aruba", DVG a informa. E advertencia a bin pasobra mirando e cantidad di caso positivo y activo,segun DVG, por mira "cu tin hendenan cu ta positivo ta cana rond y ta pega otronan sin cu nan sa of nan sa y no ta interesa pa cuida nan mes of otronan."

Manera Bon Dia Aruba a reporta, sinembargo por a nota cu durante anochi di Halloween polis a parti 45 boet y a cera algun luga.

Pero e cantidad di caso activo na Aruba tabata aumentando poco poco prome cu Halloween sin mucho comentario. Por ehemplo, den e siman 26 di october te cu 1 di november, e averahe di caso activo tabata 154. Pero ya pa e siman di 2 di november te cu ayera dia 6, e averahe di caso activo tabata 165.2. Maske ta un aumento chikito den casonan activo, toch por mira cu ta un tendencia cu ta avansando, lentamente.

Sinembargo, mirando e advertencianan di DVG pa cu celebracion di Halloween, e cantidad di boet cu a parti pa no cumpli cu medidanan di prevencion, y teniendo cuenta cu e 2 siman di incubacion di e virus, tin un posibilidad cu proximo siman e cantidad di caso activo lo sigui aumenta.

Premier Evelyn Wever-Croes na sindicatonan

'Duna gobierno espacio pa atende cu e crisis financiero'

Den un carta di 5 november, cu Premier Evelyn Wever-Croes a dirigi na sindicatonan, a duna un splicacion di aspectonan financiero y a contesta nan carta den cual nan a pidi un reunion pa papia tocante recobra e cortamento di 12.6% y pa papia tocante indexering.



"Desde inicio di e gobernacion di Gabinete Wever-Croes, e punto di salida ta cu semper ta dispuesto pa ricibi of sinta cu sindicatonan, pasobra ta considera di sumo importancia pa scucha e preocupacionnan di trahadornan y ta atende cu esaki na un forma responsabel. E aña aki mundo henter, y den e caso aki Aruba, a wordo confronta cu un pandemia, unda miles di persona a keda afecta den salud. Otronan mester a entrega un parti di salario y miles di otro a perde trabao y consecuentemente tur entrada. Gobierno mester a tuma medidanan doloroso, pero necesario pa enfrenta e crisis aki.

Pa loke ta trata e posicion huridico di e ambtenaar, manera a informa caba, e prespuesto 2021 ta den proceso, pero e tema specifico aki lo wordo discuti cu Hulanda den e prome kwartaal di 2021, mirando cu esaki ta un di e exigencianan di Hulanda pa Aruba ricibi sosten financiero. Gobierno lo keda den estrecho contacto cu sindicatonan den e periodo aki.

Gobierno ta pidi comprension di tur trahador, en particular di ambtenaar- y otro empleadonan di gobierno pa e situacion critico cu Aruba ta aden, pa solidaridad pa cu esnan cu a perde trabao, pa por fabor duna Gobierno e espacio pa trata e tema aki na e momento propicio", segun un comunicado di gobierno.

Segun e comunicado, cu esaki Premier Wever-Croes a demostra un biaha mas di tin e interes di e empleadonan publico y di henter comunidad na pecho, y mes momento ta mustra riba e realidad cu ta basa riba palabracionnan haci cu Hulanda, mester a corta den beneficionan di trahadornan.

Aruba ta den e crisis ainda, e crisis no a pasa ainda. Unabes e crisis cuminsa pasa, por tin mihor perspectiva riba ki termino por cumpli cu e peticion di sindicatonan pa por recobra locual a wordo corta riba salario, e comunicado ta finalisa.

Ecuador lo estrena ley di prohibicion di plastic di un solo uso



(EFE) – E ley cu ta prohibi plastic di un solo uso na Ecuador lo por drenta na vigor den un plaso di dos luna, despues cu a wordo aproba pa Asamblea Nacional, ayera diabierna e legislado Gabriela Lareategui a indica.

Parlamento Ecuatoriano diahuebs ultimo a aproba e legislacion, cu ta finalisa e fabricacion, importacion, distribucion y comercialisacion di material di plastic di unico uso y lo aplica di manera gradual.

“E ley ta drenta na vigor ora e registro oficial t’ey, for di eynan lo cuminsa cu plasonan y nos ta spera cu por ta cla den dos luna”, e asambleista di partido liberal centrista SUMA a bisa.

Cu esaki ta prohibi e fabricacion, gasto y benta di articulonan como saco of otro articulo traha cu material di plastic, envase di un solo uso y fabrica cu poliestireno, straw, forkinan, copinan, tayonan, tapanan, ademas di boter di plastic fabrica di PET.

“E plan ta pa progresivamente aumenta, ta claro cu tin excepcionnan como plastic di un solo uso cu ta wordo utilisa na hospital, den e caso ey no ta aplica”, e legislado a comenta.

Saconan di plastic tin un plaso di 48 luna, despues di cual mester ta elabora cu 60% di material recicla, mientras cu copi-, boter- y otro envase lo mester tin 30% di material dobel uso.

Ta precisa cu ta busca, ora ta posibel, reemplasa material di plastic pa otro envase y productonan fabrica cu material recicla of biodegradabel cu un footprint di carbono menor cu e producto cu ta substitui tin, “pa contribui pa e cuido di salud y ambiente”.

Mexico: Cartel di Sinaloa ta recluta hoben di centronan di rehabilitacion

(Infobae) – Cartel di Sinaloa ta aumentando su miembronan mediante incorporacion forsa di hobennan cu ta den centronan di rehabilitacion. E practica horibel aki a wordo descubri pa Fiscalia General di Husticia di Estado di Baja California, ken a bisa cu e organisacion dirigi pa Ismael “El Mayo” Zambada y Los Chapitos ta busca adictonan pa bringa e plasa di e entidad fronteriso.

Autoridadnan di Baja California a descubri cu e cartel di narcotrafico a ofrece pa hobennan di “Mazatlan Un Oportunidad di Bida A.C” cu ta ubica na Mazatlan, Sinaloa, 2.000 peso pa siman aproximadamente pa conforma e grupo di Los Chapitos, enfrenta y ataca avancenan di grupo criminal contrario, na ciudad di Mexicali (capital di estado di Baja California).

Di esaki, e grupo criminal, cansa pa hopi aña den confrontacion frontal cu Ehercito, lo por usa tur tipo di tactica pa haya personal.

Pa autoridadnan, e alarmante modo di incorpora hobennan a wordo interpreta di forma positivo: como refleho di e debilidad progresivo di e organisacion criminal cu tin como lider Ismael “El Mayo” Zambada y Los Chapitos.

E manera convencional pa e organisacion mas poderoso di Mexico haya sicarionan a wordo descubri door di e captura di Juan Antonio “N”, Jesús Gabriel “N”, Alejandro Javier “N”, José Alberto “N”, Luis Fernando “N”, Humberto “N”, Luis Fernando “N”, Jorge Alberto “N”, Pedro Adolfo “N”, Jorge Alberto “N” y Jorge de Jesús “N”, dialuna ultimo 2 di november na Mexicali, tur di nan ta di Sinaloa.

Autoridadnan a establece cu suhetonan a yega na entidad fronteriso dos dia prome cu su detencion. Nan tabatin planea inicia nan operacionnan criminal na Baha California.

Di acuerdo cu expertonan, e guera feroz pa e control di careteranan – paso di droga principal – ta un elemento basico pa forsa hobennan pa bira miembro. Centenares di sicario ta vigila nan, cu excepcion di algun enfrentamento ocasional y brutal cu forsa di siguridad.



Depresion tropical Eta a laga seis morto na Panama

(EFE) – E cantidad di morto pa e yobidanan na Panama a aumenta na seis ayera diabierna cu e hallazgo di e curpa di un homber victima di tera cu a laba bay na provincia di Chiriqui, esun mas afecta pa e awaseronan cu ta registra desde varios dia caba asocia cu e depresion tropical Eta.



Ministerio Publico (Fiscalia) a informa cu e curpa a haya e curpa na un finca afecta pa un di e varios tera cu a laba bay registra na Chiriqui, cu a tapa casnan y a destrui y blokia camindanan den region di montaña y agricola aki.

Te momentonan aki autoridadnan a confirma e fayecimento di tres mucha menor di edad y tres adulto, mientras cu e cifra oficial no ta precies pa via cu tin luganan afecta unda ekiponan di rescate no por a yega ainda debi cu nan a keda sin comunicacion.

Gobierno di presidente Laurentino Cortizo ayera diabierna a señala cu “labor di rescate di personanan cu a keda sin comunicacion pa via di inundacionnan y tera cu a laba bay ta sigui di manera continuo, e victimanan a wordo hiba na refugio temporal”.

Autoridadnan ta ehecutando “tareanan pa habri bek e careteranan y caminda cu a keda blokia pa tera cu a laba bay,” e comunicado gubernamental a señala.

Ministerio di Obra Publico (MOP) ta atende Ngäbe-Buglé, Bocas del Toro, Chiriquí, Coclé, Veraguas y Panamá West “varios punto critico pa habri bek e via na unda a registra salidanan di riu y blokeo di camindanan na unda terenonan a los pa via di yobidanan”.

Te e momento, Eta cu a yega na tera firme diamars ultimo na Nicaragua como un poderoso horcan y diaranson a yega na Honduras como depresion tropical, a laga por lo menos binti morto, un cifra cu por aumenta den ultimo oranan pa via di e registro di algun tera cu a laba bay na Guatemala, cu por a causa por lo menos mey centenar di victima, segun rapportnan oficial.

Republica Dominicana: Turismo na october 75,9% menos

(DiarioLibre) – Yegada di turista di exterior na Republica Dominicana a experimenta un caida di 75,9 % na october, compara cu e mesun luna di e aña anterior, loke ta mustra un recuperacion leve compara cu e lunanan anterior di e aña aki.

Segun cifra divulga pa Banco Central, na october 70.901 turista stranhero a yega na e pais, e mihor cifra desde e reapertura di e aeropuertonan dia 1 di juli, y cu ta indica un recuperacion di 51,25% compara cu september.

"Ta importante destaca cu, desde e reapertura di e aeropuertonan internacional na luna di juli, e yegada di pasahero ta mustra un tendencia di recuperacion," Banco Central ta bisa den su informe mensual di turismo, e prinicpal sector di economia di e pais y esun mas golpea pa e pandemia.

Desde e reapertura di frontera ta mira un concentracion den turismo procedente di Merca, cu awor ta representa 78,4% di e total di 221.951 stranhero no residente cu a yega na e pais den e periodo juli-october.

Den e resumen di aña, e caida di biahero stranhero tabata di 68,6 %, mientras cu tambe a experimenta un caida di 45,2 % den yegada di turista Dominicano residente den exterior.

Na september gobierno Dominicano a bin cu un plan pa atrae turista di exterior, cu ta inclui un seguro medico gratis pa e biaheronan cu ta keda den hotel te fin di aña.

Turismo ta aporta di forma directo entre 7 % pa 8 % di Producto Interno Bruto (PIB; GDP) di e pais, motibo pa cual e crisis provoca pa Covid-19 tabatin un impacto fuerte riba economia.

Fondo Monetario Internacional (IMF) ta calcula cu



economia Dominicano lo cay cerca di 6% e aña aki, despues di tabata esun cu mas a crece den henter America Latino den ultimo añanan.

Banco Central Dominicano ta kere cu 2021 lo ta e aña di recuperacion y cu por yega na un crecemento di 6 %.

Venezuela: Gobierno di Cabo Verde por duna Alex Saab aresto domicilario





(ElNacional/ElTiempo) - Gobierno di Cabo Verde ta reforzando medidanan di seguridad en torno di e comerciante Barranquillero Alex Saab, captura dia 12 di juni riba peticion di husticia Mericano, pa corupcion y labamento di placa, como 'testaferro' di regimen di Nicolas Maduro.

Segun e medio Colombiano El Tiempo fuentenan local ta señala cu gobierno di Cabo Verde ta considerando duna Saab e beneficio di "casa por carcel" mientras mester tuma un decision final si ta honra e peticion di husticia Mericano di extradita Saab pa Merca.

E motibo pa e medida aki ta cu e plazo a vence den cual un persona por keda preso mientras cu ta dicidi su caso den un proceso hudicial, den e caso aki e proceso di extradicion.

Segun El Tiempo gobierno Caboverdiano a pone Saab na altura caba di e intencion aki y awor mester defini cual lo ta su domicilio pa e periodo ey. Tin fuente ta mustra riba e sede diplomatico di Venezuela debi na su status special pa e regimen, cu ta un pasaporte diplomatico. Otro ta bisa cu por ta un cas cu ta huur o un piso di un di e hotelnan na Cabo Verde.

Mientras tanto, pa autoridadnan Mericano e situacion ta tumando un rumbo menos faborable, mientras autoridadnan Mericanoenvolvi ya tabatin nan agentenan na Cabo Verde pa cinco luna caba wardando e momento di entrega di Saab na nan, pa extradicion pa Merca. Di banda Mericano e interes ta grandi pa a traves di Saab haya sa mas y haya mas prueba contra e lidernan Venezolano di e delitonan señala di narcotrafico, labamento di placa, exportacion ilicito di oro y otro material costoso manera coltan, cu a bay pa Turquia, Rusia y Iran.

Corte Penal Internacional cu avance den caso Venezuela

(LaPatilla/ElNacional) – E tema di derecho humano a conoce un avance considerable, awor cu Fiscalia a anuncia cu tabatin un culminacion exitoso di tal examan pa cual e asunto por pasa pa e siguiente fase (fase III) di e examen preliminar. Esaki despues di mas di dos aña y nuebe luna cu Corte Penal Internacional (CPI) a inicia un examen preliminar di e situacion di Venezuela, dirigi na determina e posible existencia di crimen contra humanidad den teritorio Venezolano.

E avance aki a keda anuncia pa Fiscal principal Fatou Bom Bensouda den conversacion directo cu fiscal Chavista Tareck William Saab. A pesar cu Saab ta riba un lista di orden di captura internacional e por a yega Den Haag pasobra Hulanda ta coopera pa nos stroba trabao di e Corte Internacional estableci na e capital administrativo Hulandes.

Comisionado Presidencial pa Derecho Humano y Atencion na Victima, Humberto Prado, a aplaudi e decision di Fiscalia di CPI y ta confia cu e fase III di e examen preliminar lo keda completa cu exito pa finalmente inicia un investigacion formal di e crimennan cometi.

Tambe el a reconoce e labor di documentacion haci pa sociedad civil, cual aporte a resulta fundamental pa denuncia e atrocidadnan di e regimen Venezolano.

Foro Penal: 50 preso politico cu salud grave

Mientras tanto, e organisacion defensor di derecho humano Venezolano Foro Penal a declara cu tin actualmente 370 preso politico, y di esakinan por lo menos 50 ta den un situacion di salud grave. Foro Penal a indica tambe cu a realiza un esfuerzo pa detaya enfermedad den cada caso y ta conta cu intervencion di Iglesia den e casonan aki.

Relaciona cu e posibilidad pa mas persona haya nan libertad di parti di e regimen di Nicolas Maduro, ta considera cu esey lo ta un gesto positivo pa logra un clima di paz, segun Alfredo Romero di Foro Penal.



BONDIA ARUBA

Minister di Cultura ta felicita Norma 'Moma' Lampe cu a cumpli e bunita edad di 90 aña

Diaranson ultimo a cumpli aña Señora Norma Lampe conoci como Moma. Pa e ocasion special aki Minister Xiomara Maduro no por a keda sin pasa pa felicita Moma.

Pa Minister Maduro semper ta un placer pa pasa desea nos grandi nan pabien. Segun e tempo a permiti y cumpliendo cu e protocolnan di e situacion actual Minister Xiomara Maduro a pasa felicita sra Norma 'Moma' Lampe cu e cumplimento di e bunita edad di 90 aña. Cu un alegria y un sonrisa unico na sra Moma su cara por a mira na momento cu Minister Xiomara Maduro Ruiz a yega cu un bunita regalito y hiba algun palabra na esnan presente y specialmente na sra. Moma cu a cumpli 90 aña. Un biaha mas masha pabien y bendicion pa Moma y henter famia.



Ruth Harms di Aruba Honrana Amherst, Mass

Clyde Harms cu ayudo di Tiffany McGeey Sarah Hickman.
Siman pasa, Jessie Cooley, Directora di Big Bothers Big Sisters (BBBS) di Hampshire County na Massachusetts a manda un invitacion pa miles di hende y negoshi cu tabata bisa, entre otro:"Si bo conoce Ruth Harms, bosa cu su entusiasmo y compromiso cu e 'Grandotinan' y e 'Chikitinnan' y nan famia cu ta envolvi cu BBBS ta incomparabel. Awe e ta mes dedica na su trabou cu e tabata tempo cu el a cuminsa 30 aña pasa… Ruth a dicidi di retira di Big Brothers Big Sisters na fin di 2020 … Nos lo ta asina tristo di mir'e bay, y nos no por imagina BBBS di Hampshire County sin Ruth … Nos ta preparando pa bis'eayona December, pero pa awor nos kier honr'e cu un fiesta asombroso. Un fiesta yen di pret, un celebracion "drive-by" pa Ruth, sin peliger di COVID,riba october 31 cuminsando 1pm.

E fecha pa e fiesta no a wordo selecta pa loco. E ta dia di Halloween, un celebracion favorito di Ruth, y durantesu 30 añanan na BBBS e la organiza hopi actividad pa recauda fondo pa BBBS riba Halloween.

E organizadornan di e fiesta a scoge 30 cos cu Ruth ta stima, no necesariamente conecta cu BBBS, y nan a prepara un pakete di regalo pa Ruth pa representa cada uno. Por ehempel, pa su amor pa e Daffodil Run anual pa recauda fondo, nan a prepara un bouquet di flor dafodil. Nan a prepara pakete pa representa e Bowl-a-thon, e Crafts-fair, Gingerbread House, etc.
Tambe nan a prepara un regalo pa su amornan personal, manera su amor pa su isla natal Aruba. Segun e autonan yega e entrada di e park, cada un a ricibi un pakete pega na un hilo cu un balon yena cu helium pa nan regala Ruth.

E aprecio di e pueblo di Amherst pa e amor y dedicacion cu Ruth a hinca den Big Brothers Big Sisters den e trinta añanan tabata masha evidente. Un cantidad grandi di miembro di e comunidad, hopi di e 'Grandoti' y 'Chikitinnan' y nan famia, hasta un miembro di Cas di Representante di Estado Massachusetts a bin mustra nan gratitud.

Un fila largo di auto pitando duro tabata acerca e luga caminda Ruth, disfrasa na Ruth Bader Ginsburg (e hues popular di Corte Supremo cu a muri algun siman prome), tabata ricibi nan. Tur auto tabata decora cu balon y cubri cu mensahe di felicitacion na Ruth, y algun hasta cu bandera di Aruba! Nan tabata carga tambe e pakete di regalo pa Ruth cu nan a haya na entrada di e park.

Na e "corte" di Ruthe autonan tabata para pa entrega e pakete di regalo of haci un donacion na BBBS, y pa ricibi un T-shirt y un yabero souvenir, cortesia di e sucursal na Merca di Aruba Tourism Authority. Tur cos, e decoracionnan di e autonan, e disfrasnan di Halloween, e regalonan cu e hendenan a trese pa Ruth y BBBS, tur tabata indica cuanto Ruth ta nifica pa e comunidad, y cuanto e comunidad ta apreci'e pa loke el a haci pa e muchanan di BBBS na Amherst y nan famia.

Un representante di Legislatura di Massachusetts a trese pa Ruth dos acta oficial. Esun di e Cas di Representante ta pa ofrece un pabien un animo "… y pa reconoce bo trabou ehemplar … y bo retiro despues di 30 aña …" y esun di Senado ta extende pabienna Ruth y ta "… reconoce bo 30 añanan di servicio dedicana Big Brothers Big Sisters di Hampshire County …".

Ruth Harms a ricibi reconocemento na varios ocasion den pasado. Na 2015, Northwestern Children's Advocacy Project a presenta Ruth e prestigioso Ellen Sedlis Award cu ta wordo presenta un bes pa aña na "un persona cu a demostra cu su trabou un compromise di termino largo pa yuda muchanan recupera di abuso…".Senado di Massachusetts a honra Ruth " … reconociendo su dedicacion resaltante y contribucionnan valioso na Big Brothers Big Sisters durante hopi aña …"

Pa su trabou incomparable cu BBBS y tambe pa hopi otro obranan social cu, entre otro, a beneficia Aruba como destinacion turistico, Ruth a ricibi condecoracion Lid in de Orde van Oranje Nassau y a ricibi su medaya di honor for di Embahador di Hulanda na Washington, D.C. Na 1996, ATA a nombra Ruth y su casa Dr. Stephen Hickman Goodwill Ambassador pa Aruba.

Ruth y su famia lo ta na Aruba otro luna pa pasa Pasco y Aña Nobo cu su tata, come ayaca y pastechi, tira klapchi, wak vuurwerk, pasa oranan na beachnan y disfruta di tur otro cosnan cu Aruba ta ofrece.
Pa manda un mensahe pa Ruth, su email ta RHARMS@CHD.ORG.









Robert Arends : MANDATEER = DEPOLITISA ?

Ora un Minister anuncia cu ela "depolitisa" algo , na prome instante ta duna pueblo di kere cu e Minister awor lo no tin nada di haci mas cu loke ela "depolitisa" , den e caso aki "pasamento di tereno"

PERO TA BERDAD ?
Ta bon pa expertonan huridico splica pueblo kico di berdad "mandata/ mandateer" ke men/ ta encera. En todo caso "mandata/mandateer" no ke men cu e Minister , como político , NO ta responsabel mas pa pasamento di tereno. Kisas e Minister ke pa pueblo kere cu e Minister NO ta responsabel más, pero e realidad ta cu e Minister ta keda politicamente responsabel pa pasamento di tereno ! PA PENSA ARIBA !



Informacion cu lo tin Toque de Queda e weekend aki ta noticia falso

E canal oficial pa sa kico ta e proceduranan cu ta andando y e decisionnan cu tin riba COVID 19 ta riba e website oficial www.arubacovid19.org.

Ultimo dia por a tuma nota cu tin diferente informacionnan incorecto cu ta keda anuncia y cu ta pone hende den duda, entre otro riba e fake news di Toque de Queda. Crisis Team ta tuma nota di tur e desaroyonan aki y alabes ta monitoria e situacion di Covid-19 tambe.
Gobierno di Aruba riba su pagina di facebook a pone enfasisi pa informa comunidad di Aruba cu e informacion cu ta circulando rond den medionan social tocante di cu lo tin Toque de Queda e weekend aki ta noticia falso, " FAKE NEWS". Na e mes un momento ta pidi comunidad pa no haci caso di e informacion aki y tambe pa no sigui pase rond ya cu e no ta berdad. Sinembargo pa tur loke ta trata informacionnan y decisionnan of cambionan cu ta tuma luga abase di e desaroyo di COVID 19 ta conseha pa sigui for di e canalnan oficial www.arubacovid19.org



Fundacion movimiento ta bida a prepara ruta SORPRESA pa awe diasabra



Den fin di siman ta importante pa baha stress y comparti un poco den naturalesa. Fundacion movimiento ta bida ta organisando un caminata awe diasabra 7 di november pa tur hende participa.

Ta conseha pa busca jaarpas di Parke Arikok mensiona FMTB y pa esnan cu no tin jaarpas y no a paga contribucion mester paga 10 florin pa caminata y esnan cu a paga e contribucion pero NO tin jaarpas mester paga 5 florin, debi cu mester paga 5 florin na parke Arikok. E caminata ta cuminsa pa 5:30AM en PUNTO ta sali for di Mundo Nobo den caravana pa Veld di Shete y ta yega hunto pa asina cuminsa prepara. Caminata den naturalesa semper ta positivo y ta bon pa salud. bini uno bini tur y lo pasa un dushi experiencia cu e miembronan di fundacion movimiento ta bida.

Aruba One Happy Island Lions Club cu "Drive Thru Face Mask Sale":

Cumpra bo tapaboca certifica y protega bo mes y bo sernan keri

Un invitacion na comunidad pa yuda Aruba One Happy Island Lions Club sigui yuda nos comunidad cu ta den necesidad. Diasabra 7 di november for di 3:30 PM pa 6:00 PM, un biaha mas lo tin disponibel pa wordo cumpra e Tapa boca cu bo por laba y por sigui wordo usa. E tapabocanan aki tin certificacion internacional, 6 filtro. Esakinan ta facil pa bisti y masha comfortabel pa papia cune y respira sin problema di anshamento.

Mirando e situacion di Covid19 cu nos ta enfrentando y mientras cu no tin un vacuna, e unico opcion ta protega bo mes y bo sernan keri.
E tapa boca aki ta un bon escogencia pa wordo usa na scol, den oficina, na trabao, den bus, na scol, na cas, na supermercado y tambe ora cumestersali pa haci un deligencia pafor di cas. Aruba One Happy Island Lions Club ta ofrece size pa mucha te cu adulto, den sizenan Kids, S, M, L y XL. Un inversion na bienestar di bo salud, demostra cu bo ta stima y protega bo mes y tambe bo famia y demas sernan keri, cumpra un bon Tapa boca pa bo, bo yiunan, nos grandinan y henter famia. Yuda bo mes y yuda e Leon nan contento di Aruba One Happy Island Lions Club siguiyuda nos comunidad cu ta den necesidad. Cu bo contribucion bo ta yudando Aruba One Happy Island Lions Club recauda fondo pa asina por cumpli cu e demanda y organisa actividad y proyectonan na bienestar di esunnan vulnerabel y den necesidad den nos comunidad. Si mester mas informacion bishita e pagina di Facebook di Aruba One Happy Island Lions Club ofemailohilclubaruba@gmail.com

Nos ta spera e comunidad diasabra na Plaza Betico Croes den Rumbastraat, no mester baha for di auto, yega y e Leonnan lo tey pa yudabo. Un danki na Aruba di antemano pa contribui.





BONDIA ARUBA

Chauffeur a perde control dal den palo di luz y bolter na Paradera

Diahuebs ultimo di 11:45 anochi riba caminda di Paradera habitantenan a scucha un desordo y coriente a bay mira kico por a sosode a tuma nota di un auto memey caminda cu a bolter. E auto tabatatin su tire nan den halto y e chauffeur a logra sali y tabata sinti su mes malo y levemente herida.

Polisnan a yega na e sitio y cera e caminda mesora pa ningun trafico yega cerca. A notifica elmar debi cu e palo di luz a keda ranca y e tabata colga riba e parti cu a keda kibra. Personal di ambulance a acudi na e sitio y paramedico a brinda asistencia medico y transporta e chauffeur pa hospital. Takelwagen a yega nan e sitio tambe pa asina pone e auto riba su 4 tire nan.







Accidente na crusada di Washington

Diabierna ultimo den oranan di atardi tabata tin un accidente unda cu dos auto ta envolvi. E accidente a tuma luga na crusada di washington. Consecuencia di esaki ta cu tabata tin hopi daño material y den ambos auto tabatatin herido y den un di e autonan tabatatin un mucha chikito. Ambulance a yega na e sitio pa asina atende cu e personanan herida y polis a serca caminda pa asina haci investigacion di kico por a sosode.









Polis a bay pa un sospecho cu machete pero a resulta cu ta cortado di mata

Central di polis a haya un yamada cu posiblemente tin dos persona cu ta cana den nan bario cu un machete den nan man.

Mesora central a manda un patruya na Boroncana y bisindario pa un persona sospechoso pero no a logra nada, e patruya a core alrededor di e bisindario y no a tuna nota di nada straño. Sinembargo polis a para papia cu algun persona a resulta cu ta trata di dos persona berdad cu ta cana den e bario y cu ta bisti cu un vest oranjo debi cu nan ta corta mata y nan tabata tin un obheto di corta mata den nan man.

Polis a bay atende cu situacion di aglomeracion di hende na Lago Heights Foodcenter

Aglomeracion di hende ainda ta un situacion fastioso na Aruba. Sinembargo polis nan ta haciendo nan control debidamente.

Centrale post a dirigi un patruya na Lago Heights Foodcenter pa un situacion di aglomeracion di hende. Na yegada di polis berdad a bin constata un situacion na unda cu tabatatin un grupo di hende homber sinta pafo y na momento cu polis a yega tabata tin un di e homber nan cu a tira un boter.

Polis a baha y atende cu e grupo di homber y a splica nan riba e aglomeracion di hende y tambe kico ta e consecuencianan di esaki.

E homber nan no a keda mucho contento , pero si e respeta loke cu e ser bisa y nan a bay for di e sitio.

Dama ta yega cas lubida yabi na porta cu den un min a disparce

Central post a manda un patruya na Urataka pa un situacion di ladronicia.

Na momento cu patruya a yega na e sitio un dama di inicial nan J ta splica polis cu e la yega cas den careda di 4:30 di atardi for di trabao y e la habri su porta di cas pero na momento cu e la drenta e la laga su yabi den e porta parti pafo. Diripiente e la sinti un zonido straño y e la core bay na su porta di cas paso e la corda cu e la laga e yabi na e porta parti di pafo, pero e la yega hopi laat paso ya caba e yabi di cas no tabata na e porta. Segun e dama e ta un boshi yabi unda cu e tin su yabi di cas, auto na y tambe si su camber. Polis a tuma e denuncia riba e situacion pa asina por cuminsa cu un investigacion.

Bus di Arubus a sunchi Hyundai Tucson di patras

Den oranan di merdia riba caminda principal yegando rotonde di Pos Chikito trafico tabata pega debi na e situacion cu tin cu drechamento di caminda, pero tambe debi cu un accidente cu a tuma luga. ta trata di un bus di arubus cu a dal tras di un hyundai tucson. E impacto no tabata fuerte , pero debi cu e chauffeur no a spera esaki e la sinti su nek levemente unda ambulance a presenta pa un control. Polis di trafico y roadservice tambe a yega na e sitio di accidente pa tuma dato di e situacion.











Ta mas consciente y no laga bo tapa boca benta riba caya





Mirando riba caya principalmente na playa tin un cantidad di mondkapje benta riba caminda. Esaki sigur no ta lgo corecto. Comunidad di Aruba mester bira mas consciente cu na momento cu no ta uza un tapaboca mas pa benta esaki den un bari di sushi.

Cada un di nos ta esun cu ta keda responsabel pa nos tapa boca y tambe pa mantene nos pais limpi.

Ta responsabel y ta un ehempel den comunidad ban ta mas consciente y no laga bo tapa boca benta riba caya.

Manteniendo na e protocolnan, deporte por cuminsa entrante 7 di november



Teniendo na cuenta e situacion actual di covid-19 na Aruba, unda ta señala cu e e virus ta transmitiendo su mes na un forma pasivo. Crisis Team ta di opinion cu na e momento aki e risico di contagio ta chikito pa cual motibo a tuma e decision pa autorisa cu deporte por cuminsa tuma lugar cumpliendo cu protocolnan existente.

Teniendo na cuenta tambe cu deporte ta esencial pa e salud no solamente fisico pero tambe mental ta importante pa esaki por cuminsa mas pronto posibel.

Mas cu claro mester sigui traha riba mantene e transmision di covid abou pa cual motibo mester sigui cumpli cu tur protocol existente. E protocol di deporte specifico ta riba e website www.arubacovid19.org. Ta invita tur organisacion di deporte pa informa nan mes riba esaki.

E condicionnan stipula pa crisis team pa evita aglomeracion y risico di transmision mirando cu competencia y torneo semper ta trece cune hopi animacion, cantamento y gritamento ta cu torneonan no por tin publico presente na e momento aki ainda.

Rafa Nadal ta derota Jordan Thompson na Paris Masters

(AP) — Top-seed Rafael Nadal a mantene curso pa posiblemente logra su promer titulo den Paris Masters e aña aki, derotando Jordan Thompson 6-1, 7-6 (3) pa asina yega cuarto final. Paris Masters ta e ultimo evento di e temporada 2020.

Nadal a gana 86 titulo den su carera, incluyendo 35 evento Masters, pero a perde su unico final na e Bercy Indoor Arena na Paris 13 aña pasa.

Despues di un promer set relativamente facil pa Nadal, Thompson a logra haya su ritmo den e segundo set, poniendo presion cu un par di golpi fuerte cerca di linea y a forza un set point cu Nadal na serve na 6-5. Nadal a logra salba e set despues di un rally largo (7-6).

"El a hunga bon, pues mi ta dun'e credito pa esey. El a cuminza cambia direccion hopi bon cu su serve, yegando na e lugarnan clave," Nadal a bisa. "Despues e tabata superrapido for di baseline, debolbiendo poco bala bastante dificil."

Nadal, campeon den 20 evento di Grand Slam, cu a logra su victoria number 1.000 den evento ATP diaranzon pasa, awor lo enfrenta su compatriota Spaño Pablo Carreño Busta.

"E ta mehorando semper... e aña aki hungando semifinal atrobe na New York (na U.S. Open) yy cuarto final na Roland Garros," Nadal a bisa di Carreño. "E ta hungando tremendo." Asina mes, Nadal ta mantene un bentaha di 6-0 den nan encuentronan, ganando dos biaha caba e aña aki.



Alexander Zverev, otro faborito den e evento, tabatin mester di tres ora pa derota e Frances no clasifica Adrian Mannarino 7-6 (11), 6-7 (7), 6-4. Zverev proximamente ta topa cu Stan Wawrinka, tres biaha campeon di Grand Slam, ken a derota e Ruso Andrey Rublev 1-6, 6-4, 6-3.

Vuelta a España: Cort Nielsen ta gana etapa 16



(BBCSport/CyclingNews) – Campeon 2019 di Vuelta, Primoz Roglic, ta den un bon posicion pa gana atrobe, mustrando forza y voluntad, peleando e sprint final cu ganador Magnus Cort Nielsen, na final di e recorido di 160 km di etapa 16.

E Sloveno di 31 aña, cu a gana cuatro etapa den e evento aki, awor ta na 45 seconde aleha di Richard Carapaz, cu solamente e careda di diasabra (178 km) riba programa, riba tereno unda ambos ta hopi competitivo, den subida fuerte rumbo pa e ski resort La Covatilla, cerca di Salamanca. No ta anticipa cu lo tin hopi oportunidad pa Carapaz haci algo, ni tampoco Hugh Carty cu ta na tercer posicion, na 53 seconde, a menos cu sucede algo grave. E ruta final drentando Madrid diadomingo ta parecido na e final den Tour de France, unda pa tradicion no tin ataque y ta lucha solamente pa e ultimo spint mientras e lidernan di clasificacion general ta haya oportunidad pa termina sin mayor problema.

E Frances Remi Cavagna a pasa henter dia den escapada pero no por a evita cu e peloton a gar'e dentro di ultimo tres kilometro, cu veterano Spaño Alejandro Valverde liderando e ataque, pero e no tabatin contesta pa e velocidad di Cort Nielsen, Roglic, Dion Smith y Rui Costa, cu Carapaz limitando daño na di seis lugar.

Roglic despues di e finish a dal un grito di frustracion mirando cu Cort Nielsen tabata mas rapido, mustrando su voluntad pa gana, mientras cu como lider di clasificacion ningun hende no lo a keda straña si el a limita na mantene su mes den e grupo, ya cu henter e grupo ta haya tempo di e ganador. Tur cos kedando normal, Roglic diadomingo por kita e mal sabor di su derota di penultimo dia den Tour de France na september.

Abo sa con pa Boost bo Defensa?

Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte, Departamento di Salud Publico conhuntamente cu Plataforma Promocion di Saluda lansa e campaña"Boost bo defensa".E obhetivo principal di e campaña aki ta pa duna nos comunidad informacion con pa mantene curpa y mente saludabel den e pandemia aki di COVID-19. Ta importante pa cada un di nos sa kico pa haci pa subi nos defensa.

Nos curpa su defensa ta na encargo di nos sistema inmunologico, aki ta caminda cu e curpa ta defende su mes contra tur microorganismo cu drenta nos curpa y cu por haci nos daño. Den e prome siman di e campaña DVG, IBiSA y Plataforma Promocion di Salud lo enfoca riba e topico come saludabel e base pa un bon Boost di nos sistema inmunologico.

Un bon nutricion ta duna e curpa un bon balans di antioxidante, microonutriente y otro componentenan cu ta fortalece e sistema inmunologico. Si nos faya den nos forma di come,nos curpa por bira victima mas lihe di microorganismonan cu por haci nos malo.

Nutrientenan den nos cuminda cu ta yuda nos boost nos sistema inmunologico ta:
Antioxidante manera Vitamina E cu bo ta haya den noot, simia, azeta vegetal, grano completo, berdura berde y fruta. Vitamina C den por ehempel fruta citrico, berdura tipo kol, spinazie y tomati. Caretoniden den fruta y berdura color oranje, geel, cora y berde. Vitamina D den pisca y webo.
Tambe diferente microonutriente manera por ehempel selenium den pisca, noot, grano completo y productonan di lechi. Magnesium den grano completo, berdura y noot.

Boost bo defensa door di come saludabel ta enfatisa riba 6 punto importante:

1.Bebe 7-8 glas di awa pa dia
Un persona su curpa ta consisti di mas of menos 70% di awa p'esey awa ta hopi importante pa nos salud. Awa ta tene nos cel y tehidonan hidrata, e ta esencial pa mantene nos temperatura y necesario pa hopi proceso den nos curpa. Sin suficiente awa nos curpa no por funciona optimalmente,nos salud ta bay atras. Ora un curpa ta deshidrata nos organonan ta traha cu deficiencia. Falta di bebe suficiente awa por duna nos dolor of biramento di cabes, boca, lip y wowo seco, sinti cansancio, hopi sed y hasta por yega na orina mucho tiki y of urina tin un color scur y ta hole sterki.

2.Comeberduravaria den tur cuminda tur dia
Berdura ta contene un gran cantidad di vitamina, mineral y antioxidante necesario pa mantencion di nos salud. Banda di esaki e ta contene fibra cu ta yuda tene nos tripa activo. Percura pa bo come por lo menos 2 cup di berdura pa dia. Mas bo varia den sorto y color mas beneficioso e ta pa bo salud.

3. Come 2 fruta diferente pa dia
Mescos cu berdura, fruta tambe ta contene un cantidad halto di vitamina, mineral y antioxidante cu ta necesario pa un bon salud y pa boost e sistema di defensa. Banda di esaki fruta ta smaak bon y no ta contene vet ni colesterol. Come fruta local y segun temporada. Shimarucu y druif di lama ta den temporada,probecha!!!

4. Come grano completo, bonchi, noot y simia
Tur e productonan aki ta contene antioxidante y microonutriente cu ta hopi importante pa un sistema inmunologico fuerte. Scoge pa pan volkoren na luga di pan blanco, agrega bonchi na bo aros, salada, sopi of stoba, uza noot y simia mas biaha pa snack of riba bo salada. Asina bo ta sigura bo mes cu bo curpa ta haya e nutrientenan cu e productonan aki ta contene.



5. Come pisca 2x pa siman
Pisca ta contene vitamina D, selenium y algun amino acido necesario pa un bon salud y defensa. Prepara un dushi tayo di mochi pisca gesmoor, acompaña cu pampuna herbi y su pan bati traha di hariña integral.

6. Evita productonan procesa cu hopi sucu, salo y vet
Productonan hopi procesa no ta agrega nada bon na nos salud,aki ta referi mas tanto na productonan den bleki, boter y of paki (cla pa come). Door di procesonan asina hopi,parti di e nutrientenan importante ta bay perdi, pa drecha smaak fabricante ta agrega sucu, salo y/of vet(satura)na e producto.

Sucu dimas ta bira vet den nos sistema, mucho vet por haci cu nos colesterol den sanger ta subi. E productonan aki ta haci mas malo cu bon. Vetsatura ta conoci pa pega den ader y causa ataca di curason of celebro. Pa por boost bo defensa evita di come mucho productonan procesa.

Repasa diariamente bo dia, con bo a trata bo curpa? Bo a tene cuenta cu bo sistema inmunologico? Bo a boost bo defensa?

E ta normal pa sinti cansa durante bo menstruacion

(msn.com) - E fatiga di e menstruacion ta e sensacion di cansancio cu tin biaha e persona ta sinti prome of durante e menstruacion y cu ta afecta e 90% di e hende muhenan, segun un estudio, Hopi factornan por contribui na e fatiga menstrual, incluyendo e insomnio y cambionan hormonal.

Kico ta causa e fatiga menstrual?
E ta dificil pa determina kico por ta contribuyendo na e fatiga di bo periodo pasobra hopi factornan por tene e culpa di esaki.

Cambionan Hormonal
Durante e menstruacion, bo curpa ta experimenta cambionan den e nivelnan hormonal cu por haci cu bo por sinti bo mes cansa, Mandal ta bisa. Durante un ciclo tipico 28 dia, e estrogen ta aumenta durante dos siman, despues e ta descende drasticamente despues di ovulacion, permaneciendo abou durante e simannan anterior y durante bo periodo.



"E nivelnan di estrogen ta alcansa su punto maximo y despues ta disminui rapidamente prome cu e inicio di e ciclo menstrual, loke por causa fatiga y lentitud" Mandal ta bisa.

Algun hende muhenan ta experimenta un caida corespondiente den e neorotransmisor serotonina na medida cu ta descende su nivelnan di estrogen. Tin nivelnan abou di serotonina a ser relaciona cu depresion y fatiga, pa loke un caida den e nivelnan di serotonina lo por yuda splica e fatiga menstrual, Mandal ta bisa.

Deshidratacion y stress
E factornan di estilo di bida,incluyendo e deshidratacion y stress, tambe por contribui na fatiga menstrual, Mandal ta bisa. Si ta bon, esaki ta e causanan general di fatiga, no specifico den bo periodo. Mantene bo mes bon hidrata y reduci stress durante bo periodo por yuda combati fatiga, Mandal ta bisa.

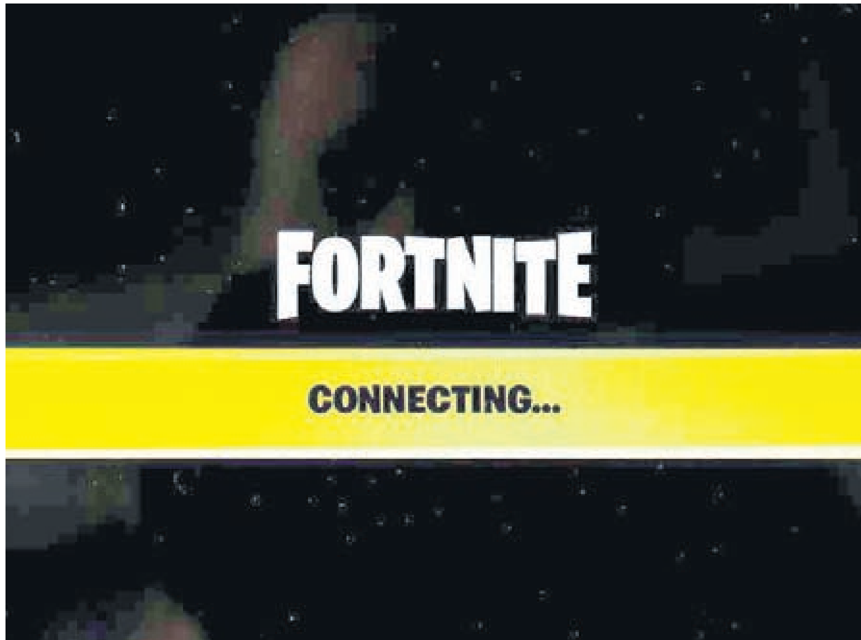
Maneranan di combati fatiga menstrual
Cambionan den estilo di bida por yuda cu fatiga menstrual, Mandal ta bisa, E ta sugeri esakinan :
Drumi mas :
E ta miho di no lucha contra e sensacion di fatiga, trata di drumi mas di loke bo curpa ta desea, Mandal ta bisa. "Den general, drumi un poco mas semper ta yuda bo sinti miho" E ta bisa. E ta importante reserva mas tempo pa drumi of un siesta durante e dia, ya cu e sintomanan di premenstrual syndroom of e necesidad di bay baño por interumpi e soño. Trata di haci mas cu e 7 oranan cu normalmente ta wordo recomenda cada anochi.

Purba di no stress
E iritabilidad e ta un di e sintomanan di premenstrual syndroom, pero controla e nivelnan di stress por yuda mantene e liña di fatiga menstrual, Mandal ta bisa. "Controla stress por yuda evita nivelnan halto di cortisol, cu ta influi den otro hormoonnan di curpa y por provoca fatiga, e ta bisa.

Ehercicio
Haci ehercicio por duna bo energia un boost, Mandal ta bisa. Un estudio di 2014 a wordo haya cu, specificamente, e ehercicio manera core por yuda cu fatiga asocia cu premenstrual syndroom.
Snack cosnan poco mas inteligente
Come alimentonan integral y evita alimentonan procesa por yuda reduci sintomanan di premenstrual syndroom, incluyendo fatiga. "Come alimentonan limpi y natural ta yuda evita mas alteracionnan hormonal" Mandal ta bisa. Abo ta loke bo ta come

Considera birth control
Si e fatiga menstrual ta teniendo un gran impacto den bo bida, bo por acerca bo dokter tocante un opcion di anticonceptivo hormonal, Mandal ta bisa. " Pa algun hende muhenan, anticonceptivonan oral por haci cu e sintomanan di e fatiga y premenstrual syndroom bira menos grave. (nan) por yuda cu e sangramento abundante cu por conduci na e deficiencia di hero y yuda algun di e sintomanan emocional di premenstrual syndroom".

Fortnite ta bolbe bek na dispositovonan Apple traves e servicio di weganan di Nvidia Cloud



(Reuters/msn.com) - E usuarionan di IPhone y IPad di Apple Inc pronto por bolbe hunga bek e wega “fortnite” The epic games traves e servicio di wega di Nvidia Cloud, a informa BBC riba diahuebs.

Nvidia Corp a desaroya un version di su servicio di weganan den e GeForce Cloud cu ta ehecuta den e sitio web mobil di Safari, segun e informe.

Apple no a responde inmediatamente na un solicitud di comentarionan di reuters, mientras cu Epic a nenga di comenta. Nvidia a bisa cu no lo comenta tocante e yegada di clientenan nobo n’e servicio, ni tocante disponibilidad di ningun wega den plataformanan no anuncia of inedita.

Ta spera cu e compania anuncia actualisacionnan di nan servicio GeForce Now na final di e luna aki cu sosten pa IOS di Apple.

E reglanan di Apple ta rekeri cu e companianan di wega den Cloud manda cada titulo di wega den e catologo manera un aplicacion separa pa Apple revise y e aplicacion di e catalogo maestro lo proporciona enlacenan na titulo individual. E rekisito ey ta supone un obstaculo pa e experiencia flui cu e empresanan di wega riba Cloud ta pretende ofrece na su usuarionan.

Microsoft Corp, cu tin un funcion di transmision di weganan riba su suscrito premium di Xbox Game Pass, a critica previamente na Apple door di cierto reglanan.

Apple lo reemplasa Airpods Pro gratis cu cancelacion di zonido defectuoso, statico of di crack

(Reuters/msn.com) - Exactamente un aña atras despues cu Apple a landa pa prome biaha e Airpods y por lo tanto, e mesun dia cu e prome propietarionan di Airpods Pro lo bo mira su garantia di un aña ya caba expira. Apple a lansa un programa di reparacion cu ta ofrece reparacion of reemplasonan gratuito pa un otro aña mas completo, si bo problemanan di experiencia cu Airpods Pro cu cancelacion di zonido o statico.

Specificamente, Apple lo soluciona :
Zonidonan kebrante o statico cu ta aumenta entorno di zonido, cu ehercicio di tambe por papia directamente riba telefon. E cancelacion activo di zonido no ta funciona manera tabata di spera, manera un perdida di zonido di grave of un aumento di e zonidonan di fondo, manera e zonidonan di e caya of un avion.

Apple ta bisa cu solamente un “porcentahe chikito di Airpods Pro” a mustra afecta cu e problemanan, pero aparentemente no tabata solamente un lote inicial : Apple ta bisa cu e unidadnan afecta a ser “fabrica” prome cu october 2020”, loke ta nifica cu tur e Airpods Pro fabrica lo por ta eligibel. Tur esey ta solo un recuerdo, si asina e ta. Apple ta bisa cu lo repara e Airpods Pro defectuoso durante dos aña despues cu e lo cumpr’e pa prome biaha.

Nos ta scucha kehonan tocante e cancelacion di zonido degrada antes y al menos un editor di Verge a reemplasa su Airpods Pro bou garantia. E ta agradabel di scucha cu Apple no ta solamente cortando su clientenan manera e garantia expira.



Advertorial :

SETAR ta anuncia su campaña di fin di aña: “Danki pa ta Nos Cliente!”

Pa e temporada di fin di aña cuminsando 5 di november 2020 te cu 31 di december 2020, SETAR ta introduci su campaña di fin di aña cu e tema “Danki pa ta Nos Cliente!”.

Tur clientenan cu cumpra un producto of cera un servicio nobo of renoba un servicio durante e periodo aki lo participa den nos campaña di Scratch &Win, unda cu por gana varios premionan atractivo instantaneamente manera gift cards, gadgets, baskets, premionan cash y hopi mas.

Tambe nos tin nos promocion di duna bek na un bon causa via nos Self-Service Kiosk. Cu cada pago ricibi di clientenan via nos mashinnan di SSK durante e luna di november y december, SETAR lo haci un donacion di AWG 1 na un bon causa. Clientenan cu scoge pa paga via un machine di SSK asina aki ta aporta na e bon causa. Riba nos pagina di Facebook, lo por vota pa e instancia cu lo ricibi e donacion na luna di november y esun cu lo ricibi e donacion pa luna di december.

Ademas pa e luna di november y december, SETAR lo habri e siguiente canalnan pa nos clientenan cu tin Cable Digital Basico y SETAR Complete Start-up. Esaki lo ta sin costo adicional pa e cliente.

Canal	Cable Digital Basico	SETAR Complete Start-up
Lifetime Real Women (Nov)	173	222
MavTV	146	312
AWE	177	207
CW11	171	18
My 9	172	19
SportsMax 1	148	316
SportsMax 2	149	317
ESPN 2	145	306
FOX Sports Racing	143	311
Food Network	178	211
HGTV	179	215

Cu e campañanan aki, SETAR kier a gradici tur nos clientenan pa nan lealtad y nan aporte di semper na nos compania nacional di telecomunicacion. Keda pendiente pa mas promocion cu lo wordo anuncio pronto!

Johnny Depp ta bandona frankisia 'Fantastic Beasts'

(AP) — Johnny Depp a bandona e frankisia 'Fantastic Beasts' despues di perde su caso di difamacion contra e corant tabloide The Sun pa un articulo cu na 2018 a yam'e un 'batido di esposa'.

Depp a bisa diasabra den un carta riba Instagram cu e lo bandona e rol di mago Gellert Grindelwald despues cu e studio a pidi su renuncia. Depp a bisa cu e anuncio a yega 'mirando eventonan recien'. "Mi kier laga boso sa cu Warner Bros. a pidi mi renuncia di mi rol como Grindelwald den 'Fantastic Beasts' y ami a respeta y bay di acuerdo cu e peticion aki", Depp a bisa.

Warner Bros. a confirma e salida di Depp y a bisa cu lo contrata otro actor pa e rol. "Nos ta gradici Johnny pa su trabao riba e peliculanan te awo", e studio a bisa den un declaracion. E tercer pelicula 'Fantastic Beasts' actualmente ta den produccion.

Depp tambe a bisa cu e lo apela e decision di un hues Britanico e siman aki. Despues di scucha testimonio di Depp y ex-esposa Amber Heard den e caso, hues Andrew Nicol a bisa cu e acusacionnan contra Depp tabata 'substancialmente berdadero'. Depp a demanda News Group Newspapers, editor di The Sun, y su editor ehecutivo Dan Wootton tocante un articulo acusando e actor di ataca Heard.

"E decision sureal di e corte na Reino Uni no lo cambia mi bataya pa bisa berdad y mi ta confirma cu mi tin plan di apela", Depp a bisa diabierna. "Mi conviccion ta keda fuerte y mi tin intencion di proba cu e acusacionnan contra mi ta falso. Mi bida y carera no lo ta defini pa e momento aki."

'Fantastic Beasts', un frankisia di precuela di e peliculanan 'Harry Potter', a genera casi $1.5 biyon entre 'Fantastic Beasts and Where to Find Them' na 2016, y 'Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald' na 2018. Warner Bros ayera a pospone e lansamento di e tercer pelicula di 'Fantastic Beasts' for di november proximo aña na berano di 2022.



Secuestrador di rapper Tekashi 6ix9ine sentencia na 24 aña den prison

(AP) — Un homber condena di secuestra rapper Tekashi 6ix9ine a ricibi sentencia di 24 aña den prison diaranson, na man di un hues cu a cita su rol lider den un gang activo na nivel nacional.

Hues Paul A. Engelmayer a anuncia e sentencia pa Anthony Ellison di 33 aña di edad, kende tabata cera den un prison federal na Manhattan.

Durante un procedura di dos ora, e hues repetidamente a cita e secuestro na juli 2018 di Tekashi 6ix9ine y e hecho cu Ellison a corta e cara di otro homber, lagando e permanentemente desfigura.

Engelmayer a yama Ellison 'cruel y vicioso' pa 'corta cara di un persona' maske e persona no tabata involucra den un tiramento pa cual Ellison tabata buscando venganza.

Fiscalnan a bisa den un documento por escrito entrega na corte cu e atake a laga e homber cu un cicatriz for di su horea te su cachete, un lesion asina mahos cu abogadonan di Ellison tabata exitoso pa no laga e hurado mira cierto imagen.

Fiscalnan a bisa cu Ellison tabata un lider di un faccion violento di Nine Trey Gangsta Bloods.

"Mi no ta un angel pero mi no ta un monster", Ellison a bisa e hues. "Mi tin fayonan. Mi ta un humano."

Despues di su propio aresto, Tekashi 6ix9ine – kende su nomber legal ta Daniel Hernandez – a declara culpabilidad y a bira un colaborador.

Na e huicio di Ellison aña pasa, e rapper a testigua tocante su participacion cu e gang. El a describi e secuestro, bisando cu Ellison y otro homber a fors'e subi un auto horta usando un arma di candela. El a bisa cu e hombernan a core rond cune, parando algun biaha pa batie mientras e tabata suplica pa su bida.

Finalmente e hombernan a hib'e na su cas na Brooklyn, unda nan a horta henter un saco di joyas prome cu hib'e algun caya leu y lag'e den libertad, el a bisa.

Na 2018, Tekashi 6ix9ine tabatin un cantica multiplatino, 'Fefe', cu Nicki Minaj, cual a alcansa number 3 riba e charts di pop, y 'Stoopid' cu Bobby Shmurda, un rapper den prison.

Na april, Tekashi 6ix9ine a cuminsa cumpli un sentencia di aresto domiciliario pa e ultimo cuatro luna di un sentencia di dos aña den prison cu el a ricibi pa su rol den un tiramento na New York cu el a haci tempo cu e tabata cu e gang. Algun siman despues el a lansa e video nobo, 'Gooba'.



Professional Pest Control cu donacion di Awg. 3,000 pa Fundacion Pa Nos Comunidad.



Door di e situacion dificil cu e comunidad ta pasando aden causa door di e crisis di Covid-19, Diasabra 31 di Oktober, Professional Pest Control a organisa un drive-thru carwash pa recorda fondo pa Fundacion Pa Nos Comunidad.

E evento tawata uno super exitoso y Professional Pest Control ta sumamente agradecido na tur su clientenan cu a hasi donacion I na tur personanan cu a participa I yuda cu e evento cu a pone bira un exito grandi.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Arthur Dowers (AVP) :

AVP no por a nombra yiu di lider di MEP na aeropuerto

Dangui mester stop di gaña

Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP a mustra durante conferencia di prensa cu un biaha mas por tuma nota di e 'buikspreker' di Nelson Orlando Oduber, esta su yiu Dangui Oduber, ta duna declaracionnan cu ta mentira y mas cu tur cos e ta trata di hinca partido AVP den e rotzooi cu el a bin a haciendo na aeropuerto.



"Simplementa ta inhusto cu Minister Dangi Oduber ta haciendo cosnan inhusto contra trrahadonan di aeropuerto, caminda e ta gaña nan y riba dje ta denuncia cu ta AVP lo ta mete den maneho di aeropuerto, no solamente gañando pero hungando cu sentimento di e trahadonan." Sr Dowers a sigui splica cu algun siman pasa tabatin combersacion cu diferente persona di aeropuerto caminda informacion a wordo duna na Parlamento, caminda aeropuerto a tuma e decision, cu nan ta bay kita diferente trahado di aeropuerto.

Segun e miembro di fraccion di AVP, e dia ey Minister Dangi Oduber a core sali y bisa cu su persona no a tuma ningun hende den servicio di aeropuerto pero cu ta AVP a nombra 45 trahado na triple A den ocho aña.

"Riba dje Minister Dangui ta bira ripiti e barbaridad aki durante tratamento di presupuesto supletorio dialuna ultimo caminda el a duna e impresion cu e ta hibando un pelea, caminda awor cu su primo a sali for di coalicion el a haya curashi.

Awor ta parce cu e ta buscando un pelea cu su primo Otmar Oduber bisando cu Otmar a nombra 45 persona na aeropuerto durante ultimo ocho aña.

Awor si ta berdad cu Otmar nombra 45 persona den ocho aña di gobernacion di AVP, esaki ta hopi mas decente compara cu loke Minister Dangui a bin ta haciendo.
Informacion cu fraccion di AVP ta dispone di dje, ta mustra cu bou di maneho di Minister Dangui 30 persona a wordo nombra tur aña mustrando cu el a nombra mas cu 100% mas hende den tres aña cu e ta minister compara cu Otmar den ocho aña.

Anto por conclui cu Dangui Oduber ta tira santo den wowo di pueblo, ta engaña pueblo ya cu e tin un agenda scondi, cual agenda ta mustra cu e kier kita hende for di aeropuerto na e momentonan aki, pa despues ora cu ta mas cerca di campaña, e nombra su hendenan.

Minister mester ta honesto y mustra mas respet pa pueblo y pa trahadonan di aeropuerto, ya cu cartanan cu a sali di aeropuerto mes ta bisa cu nan tabatin un 'revenue' den 2019 di 1.2 biyon florin y aeropuerto su presupuesto ta uno compara cu un pais chikito anto ta bin bisa cu ta kitando trahadonan aworaki pa motibo cu AVP a nombra nan? Ta bon pa ilustra akinan cu AVP no tin arte ni parte den e bagamunderia cu a bin ta tumando luga den e gobernacion aki, ya cu nan tin tres aña den gobierno, den cual periodo nan a nombra un gran cantidad di hende, loke a wordo denuncia pa sindicato di trahadonan di aeropuerto cu partido MEP y Dangui Oduber a bin ta nombrando hende.
Dangui Oduber no por bin gaña ya cu tur hende sa cu e yiu di su partido a wordo nombra na aeropuerto y awo si e tin derecho di wordo nombra eynan, mi ta duda y loke ta importante den esaki a cu e persona ey no a wordo nombra dor di AVP.

Awo si Dangui Oduber ta bisa cu e no a nombra ningun hende, anto e ora ta lanta e pregunta ta kende ta esun of esunnan cu ta nombrando hende na aeropuerto bou di su responsabilidad?
Tin 30 hende a wordo nombra den cada tres añanan cu Dangui ta Minister y riba dje tin hende nombra eynan cu ta hendenan hopi cerca di su partido cu simplemente Dangui no por hustifica cu ta AVP a nombra nan.

Si bo kier ta Minister, bo mester carga responsabilidad como Minister y no bin pafo y bin pretende awor cu ta AVP a nombra hende cu bo gobierno kier manda cas ya cu no por hustifica c'un compania cu tin un revenue di 1.2 biyon florin, ta mandando hende cas di e forma cu esaki a bin ta tumando luga.

No solamente Minister Dangui ta sinta gaña riba hendenan cu a wordo tuma den servicio pero tambe ta bira gaña manera un mucha chikito cu e no sa algo di retiro di e trahadonan y cu e ta bay para e retironan aki.

Sinembargo Triple A den un carta a mustra bon cla cu e decisionnan aki, entre otro riba retiro di trahadonan, a wordo tuma dor di gerencia, hunta di comisario y cu minister encarga, pues debidamente Dangui ta bon na altura di e proceso cu tin actualmente pa manda hende cas.

Ta tristo cu no solamente den e gobierno actual tin ministernan cu a wordo acusa di actonan coruptivo pa un colega di nan cu mientras tanto na a core cun'e pero awor ta sali na cla cu Minister Dangui Oduber ta sinta gaña trahadonan cu e lo salvaguardia nan trabou na aeropuerto, mientras cu e decision pa manda e hendenan aki cas, ta definitivo y cuestion di tempo," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP) :

UPP cu cartanan na varios instancianan pa evita cu e actonan penal di parlamento bay den "doofpot"

Diahuebs dia 5 di november 2020 partido UPP como partido sin representacion den Parlamento, a dirigi cartanan na Ministerio Publico, Sr. Gobernador, Sr. Knops (via VNOA), 2de Kamer, Gobierno di Aruba y Parlamento. Motibo pa esaki ta pasobra UPP a tuma nota di intentonan pa esunnan culpabel di actonan penal cu a tuma luga den Parlamento, "get away with crime".

E tactica cu a ser uza, ta pa accentua henter discusion riba interpretacion di reglanan, cu por cierto a ser viola sin misericordia y sin cu un solo hende ta wordo poni responsabel. Al contrario te hasta Sr. Ady Thijsen ta ser elogia pa su coleganan den Parlamento y pa e Minister Presidente Sra. Croes.

Te hasta e ta wordo poni riba un pedestal y su actonan contra nos leynan y custumbernan ta wordo pa colmo considera como un acto di grandesa! Tur e show aki ta wordo haci dor di e "spindocters" pa desvia atencion riba e actonan penal cu de factor a wordo cometi. Riba tipo di e "misdrijven"(crimen) asina tin un maximo castigo di 6 aña, pues un acto penal hopi severo.

Prueba di e actonan penal por ser mira den un grabacion haci durante e reunion den Parlamento. Diferente parlamentario ta involucra, pero particularmente Sr. Ady Thijsen a hunga un rol prominente. El a permiti pa e actonan penal tuma luga y na cierto momento te hasta a participa den esaki.

Un otro Parlamentario, segun por ser aprecia riba e grabacion, cu tambe tin un rol prominente ta Sr. Hendrik Tevreden y no cab'e duda e rol di e lider di fraccion di MEP, Sr. Rocco Tjon cu a laga tur e actonan fraudulente y coruptivo aki pasa su dilanti sin hiek. E rol di Sr. Alan Howell tambe ta hopi importante y cuestionabel. E ta esun cu sa cu e NO tabata den sala ora di votacion!!

No cab'e duda cu e actuacion pasivo di e otro miembronan di fraccion di tanto MEP como POR tambe mester wordo investiga. Mescos e ministernan Bikker y Romero kendenan tabata presente y tambe ta testigo cu Sr. Howell NO tabata den Parlamento, pero a scoge pa no para e miembronan di MEP y POR comete e acto penal aki.

Esaki tambe ta ser considera un acto penal. Nan mester por tabata sa cu e documento cu lo ser uza ta procedente di un maniobra ilegal. Last but not least e Minister Presidente cu ta conocedo di e grabacion y a pesar di esaki ta para 100% tras e Presidente loke ta nifica cu e ta apoya y sostene fraude y corupcion. Nada nobo mirando con el a y ta apoyando tur e actonan criminal di e Scorpion.

UPP a mustra riba e hecho cu varios ambtenaarnan tabata presente cu a wordo "meegeslepen" den e actonan bochornoso aki. UPP sa cu tin 2 denuncianan entrega y a pidi Ministerio Publico pa yama TUR esunnan presente pa nan duna nan version y alabes pa haci uso di tur imagennan di e camaranan cu tin den Parlamento.
UPP a manda carta pa e instancianan ariba menciona pasobra aki nos tin di haber di un acto hopi serio y ta mustra cu kier wordo manda pa "doofpot" loke UPP kier evita bou di tur circunstancia. Un di e aspectonan mas importante den e principio di Good Governance ta ACCOUNTABILITY esta cu un of mas hende mester responde y carga e consecuencianan di su actonan cu definitivamente no por ser tolera.

Nos a mustra tambe riba e rol di Sr. Gobernador cu den opinion di UPP mester por a considera e actonan aki "BEHOORLIJK, ONBEHOORLIJK y no a tuma e pasonan conforme loke e Statuut di



Reino ta bisa den articulo 43. Teniendo na cuenta cu acto aki hunto cu e tantisimo actonan di corupcion cu e gobierno POREDmep ta apoya y sostene, nos a sugeri na Sr. Gobernador pa disolve Parlamento "op termijn" y na mes momento suplica e Minister Presidente Croes pa hala un banda y laga un gabinete A-politico percura pa mara mannan di e politico y prepara eleccion otro aña. Asina ey e pueblo Arubano por tin e siguransa cu e lo vota pa un gobernacion cu lo mester bay goberna nos pais cu tur reglanan estricto di Good Governance "in place"!

E mision di UPP ta pa presenta nos pueblo un alternativa realisabel y sostenibel. E pueblo mester por bay sinti cu e NORMAL NOBO ta conta pa e gremio politico tambe. Loke na e momentonan aki no parce e caso. Na momento cu nos Parlamento no ta duna e ehempel di cumplimento di ley y comportacion civico, kico nos por spera e ora di esunnan cu den weekend ta trata na kibra regla di samenscholing?

UPP ta convenci, particularmente mirando tambe cu gobierno ta cla pa firma cu Hulanda, cu ta un rumbo mester ser tuma pa asina aki nos por sacudi e Aruba bieu for di nos. P'esey nos ta papia cu tambe riba nivel di gobernacion, representacion politico, despues di 34 aña Aruba mester bay conoce un REBOOT 2.0. Esaki lo mester conta pa tur hende, na tur nivel y gremionan!

Cu e REBOOT 2.0 aki UPP ta convenci cu Aruba lo bay conoce un comienso nobo cu e mannan di e politico mara, y cu lo nifica cu nos pais lo conoce un gobernacion drechi atrobe. Asina nos lo bay recobra nos autonomia cu a ser perdi pa motibo cu e mannan di e politiconan tabata "LOS"!l

Nos pais lo drenta un era nobo na unda tanto nos pueblo como nos partnernan den Reino lo haya e confiansa bek den e politiconan cu tambe mester bay biba cu e normal nobo cu lo nifica un NORMAL MIHÓ tambe. Pues un "REBOOT 2.0" riba rumbo pa un normal miho!





“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos kier anuncia
fayecimento di:

Mei Xianning
***14-08-1978 - †02-11-2020**

Na nomber di su
Casa: Cen Xiao Hua

Yui: Mei Xue Ying

Ruman: Mei Rui Dan
Ruman di casa: Cen Jian Chao

Demas famianan: Tsang Chung Ching
Chen Xiao Hong

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 9 november 2020 for di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.



Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe hanja forsa. ***Pslmo 23 vers. 1,2 y 3.***

Cu inmenso trsiteza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida:



Juanita Maduro
*13/10/1932 †06/11/2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



SEÑOR ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan keto. E ta restorá mi alma; E ta guiami den e kamindanan di hustisia pa motibu di Su nòmber. Maske mi kana den e vaye di sombra di morto, mi no tin miedu di maldat, pasobra Abo ta ku mi; Bo bara i Bo garoti
ta konsolámi. Bo ta prepará un mesa mi dilanti den presensia di mi enemigunan; Bo ta ungi mi kabes ku zeta; mi kopa ta yen te basha ofer. Siguramente bondat i miserikòrdia lo siguimi tur e dianan di mi bida, i lo mi biba den e kas di SEÑOR pa semper.
Salmo 23

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento di nos tata, suegro, welo, yui, ruman, subrino, omo y primo:



Timotheo Nelson Henriquez
miho conosi como Theo
*11-05-1955 - †04-11-2020

Na nomber di su
Yui: Joey y esposa Thasje Neral-Henriquez
Nieta: Sarah Henriquez
Tata: Bicento y Elizabeth (Betty) Ratzlaff-Henriquez
Mama: †Ursula Tromp-Henriquez
Rumannan: Juanita y esposo Nel Semerel-Henriquez
Vicento (Bibi) y esposa Sita Driesen-Henriquez (Hulanda)
Domingo y esposa Gladyz Gomez-Barrantes-Henriquez
Hyacintha (Chinda) Henriquez
Myrna Henriquez
Linda y esposo Eric Soemers-Henriquez
Johnny y esposa Yvette Figueira-Henriquez
Mihor amigo: Edwin Kelly y pareha Yvonne Withaar
Mama di su yui: Shirley Douwstra-Notmeijer (Hulanda)
Tanta: Norma Tromp-Henriquez y famia
Sobrino/anan: Junior Semerel y famia, Francis Semerel y famia, Michael Henriquez y famia, Patrick Henriquez (Hulanda), Victor Risco-Gomez y famia, Fenishka Ridderstaat y famia, Carlos-Javier Ridderstaat y famia, Reuben Vrolijk y famia, Daniel Vrolijk, Amanda Vrolijk, Edric Soemers, Elvin Soemers y famia, Urslyn Soemers, Melony Henriquez y famia, Kimberly Henriquez (Hulanda)

Primo y primanan, bisiña y conocirnan, demas famianan Henriquez, Neral, Tromp, Ratzlaff, Semerel, Driesen,Gomez-Barrantes, Ridderstaat, Vrolijk, Soemers, Figuiera, Kelly, Withaar, Notmeijer y Montes-Alonso.

Ta invita na e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 10 di November 2020 di 9’or pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:



Stefanita Faro
*03-08-1929 - †05-11-2020

Na nomber di su:
Yiunan: †Hubert Elias Faro
†Marcio Patricio Angela
Lourdes Mercedes Angela y Rudolph Werleman
Marciano Nicolaas Angela y Wendy Loopstok
Erwin Benjamin Angela
Ronny Valentino Angela
Esther Marylin Angela y Jerry Vrolijk
Rudolph Marcelino Angela y Susana Gomez

Nieto(a)nan: Lugienne A. Dirksz, Stephanie Angela y Edric Arendsz, Enrique Tromp y Sharella Kelly, Gislenne G. Dirksz, Gianno Angela y Jené van der Biezen, Giannina Angela, Rudolph Jr. Angela, Angela Angela, Robert Hubert Faro, Jolanda Faro-Arp, Cindy Hirschfeld, Rudyann Angela, Jacqueline Julissa y Gregory Jansen-Faro

Bisanieto(a)nan: Xyara Maya, Jolaine Dubero, Mariangely Farro, Mason Farro, Ashton Boekhoudt, Merijn Faro, Trislan Faro, Charlisa Faro y Jair Maduro, Joswe Jansen, Justin Jansen, Lizianne Jansen

Tataranietonan:
Jayliuon Maduro, Jairson Maduro

Rumannan: Filomena F. Giel
Vera Giel y †Max Ridderstap
Pedro y Yonca Giel-Webb
Christina y Jose Alcala-Giel
Mario Maria Tomasa Arendsz-Webb
Maduwika Arends-de Cuba
Eufemia Faro y famia
Loduvika Faro y famia
†Dominico y Teresita Faro-Lacle
†Donco Giel
Maria y Roland Franken-Quevedo

Ruman di e yiunan: Roland Geerman
Vivian Angela
Richard Angela
Franklin Dirksz

Demas famia: Angela, Faro, Maduro, Dabian, Flanegin, Tromp, Albertsz, Thiel, Lacle, Solognier, Nicolaas, Tokaay, Dirksz, van Engelen, Carolina, Rosel, Werleman, Thompson, Giel, Everon

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 7 di November 2020 di 2 pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catholic na Sta. Cruz.



□Se□or ta mi wardador, mi n□tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.□
Salmo 23:1,2,3

Cu dolor na nos curason, nos ta anucia fayeciento di mi casa, nos tata, opa y ruman



Marius Hubertus Boekhoudt
Cari□osamente yama □Ibi□
***02-12-1939 - □02-11-2020**

Na nomber di su:
Casa Boekhoudt-Repping — Henrica J.W.M (Henny)
Yiunan — Hobart y †Marcia
Georg
Nietonan — Glenn
Thalia
Idris
Rumanan — †Mario (Maiky) Boekhoudt y famia
†Teresita (Fichi) Boekhoudt
†Maria (Ika) Boekhoudt
†Oslin (Chin) Boekhoudt y famia
Mario (Nene) Boekhoudt y famia
Swa y Cuñanan — †Door y †Siem y famia
Henk y Wieny Y famia
An y Sjaak y famia
Wim y Thea y famia
Riet y Louis y famia
Jo y Ingrid y famia
Jacq y Mariet y famia
†Theo y Han y famia
Ayudante Alban — Zoraida Iralda Granados
Bon amigonan — Maria y Wim, Yvonne, Mica y Harry, Jose, Sacha

Amigonan di Djiespie's Place, compañeronan y cuidadornan di Cas Marie
Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan

Demas famia: Boekhoudt, Repping, van Tellingen, Wild, Lacle, Somers, Kock, Maduro, Zavala

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 10 di November di 09.00 or pa 11.00 or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita de condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans ta aprecia un donacion pa Cas Marie, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Tin oportunidad pa precencia acto di entiero via live streaming via Orbitaurio Aruba

Covid regels.



Mi ta na Paz
Mi alma ta descansa
Paso cu bos nan Amor Brinda
Pa tur e aña nan
Mi ta bendishona

Cu dolor na nos curazon pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, ruman, omo, welo, bisawelo stima,



Ireno Noguera
Cariñosamente yama: MoJen y Padu

Na nomber di su yiunan;
Eric y Odina Noguera- Arends y famia na Hulanda
Aldrin Noguera y Jacky Filiciana y famia

Nieto y bisanietonan;
Kimberly Noguera y Shahiro Geerman y yuinan na Hulanda
Jaillen Quandus, Jay-Rick Quandus, Sarina Geerman na Hulanda
Stephanie Noguera na Hulanda
Devon Noguera y Veronica Mayorga y yuinan
Devin, Dami□n, D□va□n y Demir Noguera
Kevin Noguera y Angeli Leito y yuinan
Milaiza, Mason y Malcolm Noguera
Xenon Noguera y Ayisha Baena
Zachlynn Noguera

Rumannan;
□Reina y □Basilio Geerman □Noguera y famia
□Juan y Carla Noguera □Croes y famia
□Carlos y Alberta Noguera □Wernet y famia
Maria y Ale Geerman □Noguera y famia
Alex Noguera y famia
Irena □Mena□y Ludi Schwengle □Noguera y famia
Ronny y Irena Noguera □Peña y famia
Minerva □Nelly□Noguera y Jimmy Hernandez y famia

Su subrina stima;
Lurena Schwengle y yuinan
Shardee Martin y Junice Martin na Hulanda
Andreina Arends
Su bon bisiña; Maria Angela y famia
Tur su primo/ primanan, subrino/subrinanan y demas famianan;
Noguera, Filiciana, Arends, Geerman, Croes, Wernet, Schwengle, Peña, Spellen, Quant, Hernandez

Oportunidad pa condoleer y despedi lo tuma lugar diasabra 7 di November. Nos defuntu stima Ireno lo ta reposa na Misa Sagrado Curazon na Savaneta di 9am pa 11or am. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona/ famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Bernardo Flanegin
Mihor conoci como □Benny□
***04-12-1932 - □03-11-2020**

Na nomber di su:
Esposa: †Damasa (Maka) Flanegin-Angela
Yiunan: Pedro Benito Flanegin y famia
Silvio (Buchi) Flanegin y Swinda Carrasquero y famia
Mildred Flanegin y Waldo Peña y famia
Marisa Flanegin y famia
Johannes (Poy) Flanegin y Madelijn y famia
Doris (Nachi) de Cuba-Flanegin y Elvis de Cuba
Sergio (Dè) Flanegin y Jeritza Flanegin y famia
Laida Cannister-Flanegin y Eduard Cannister y famia
Manera yiu: Richard (Noen) Flanegin
†Swinda Arends
Tur sobrino, sobrina, nieto, nieta, bisanieto y bisanietanan
Rumannan: †Flora Flanegin
Susana Navas
Candida Peña
†Donicio Flanegin
Nicolaas Flanegin
Amansio Flanegin
Johannes (Boey) Flanegin
Demas famia: Flanegin, Angela, Florencio, Navas, Gomez, Bosnie, Cathalina, Albertsz, Carrasquero, Ras, Semeleer, Burlesson, Peña, Dijkhof, Dinall, Hardoel, Werleman, De L'Isle, Thiel, Pietersz, Hernandis, Stamper, Maduro, Kock, Falcon, de Cuba, van der Berg, Cannister, Vos, Silvera, Orman, Tromp, Donata, Arends, Engelhardt, Wever, Croes
Ex compañeronan di trabow di SETAR.
Nos ta lamenta cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir.
Ta invita tur amigo, bisi□a y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di November 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa di 2□or pa 4□or na misa. Despues lo sali pa Santana Santa Maria.
Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

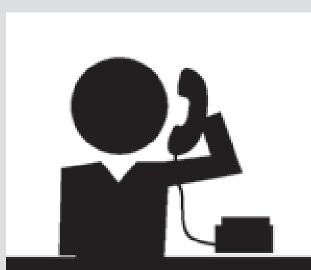
SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe anochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu chens pa un awasero local

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:12 pm
Subida di solo : 6:35 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia of awasero basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora un ola tropical zwak lo pasa den region local bayendo west. Aire humedo induci pa e sistema aki lo Pone cu de bes en cuando mas nubia lo pasa riba region local y produci un awasero.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve



te modera na parti zuid y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 Ora.

Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia na partinan
Oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/06/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	197.65	198.37	199.17
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	170.94	172.50	174.24
EUR	209.49	211.40	213.53
DKK	27.40	28.12	28.92
NOK	18.41	19.13	19.93
SEK	19.59	20.31	21.11

For amounts up to Afl. 100,000

Un raton den Stadhuis

Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) banda di nan tarea principal di cumpra restaura, mantene y huur edificionan monumental a bin ta enfoca hopi e ultimo añanan na conscientisacion y educacion tocante importancia di monumentonan di Aruba como parti di nos herencia cultural.



Algo cu a resalta hopi ora SMFA a cuminsa cu charlanan na scol algun aña pasa ta cu mayoria di e alumnonan di edad mas jong no tabata conoce e palabra monumento.
Asina a cuminsa cu banda di presentacionnan na scol a organisa diferente proyectonan pa hobennan y tambe a crea na 2015 hunto cu studiantenan di IPA un buki 'monumentenwandeling' cu a ser reparti e tempo ey pa tur alumno di scol basico na Aruba.

E biaha aki SMFA kier a enfoca un tiki mas riba esunnan mas chikito. Si bo tin un fundeshi bon traha bo sa cu e cas lo ta uno fuerte y asina nos kier cuminsa siña nos muchanan di mas jong kico ta un monumento.

'Un raton den Stadhuis' ta un storia crea cu e meta pa introduci na muchanan entre 4 pa 8 aña e palabra monumento y tambe pa nan compronde kico ta un monumento, cu nan ta importante pa Aruba y cu nos tur por contribui na ciudadnan.

A traha e storia den forma di un audiobook tanto na Papiamento como na Hulandes. Na final di e storia por scucha un bunita cantica tocante monumentonan di Aruba skirbi pa señor Robert Reeberg. E storia ta trata di famia Pieper cu ta tene un celebracion grandi den e Stadhuis pero ta resulta den un problema grandi.
E audiobook ta riba youtube di SMFA y por haya e link tambe riba nos pagina di Facebook: Stichting Monumentenfonds Aruba. E ta pa uzo liber y nos kier stimula tur maestronan di scolnan preparatorio y primario pa haci uzo di esaki.

SMFA kier yama danki na tur cu a traha riba e proyecto aki: Texto: Mircla Nava , Ilustracion : Joost Horward, storia conta pa: Shahayra Willems, Cantica: Robert Reeberg, Cantantenan: Gislaine Coffie, Ann-Jillian de Haseth, Vanessa Gutierrez y Robert Reeberg, editing: Willems-production.
Nos ta orguyoso di por a realisa un proyecto mas cu e meta pa preserva nos pasado pa futuro.

Resultado Sorteo
november 6, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	1395	0832	2651
KORSOU	7411	3017	1111
SUPER4	4405		
CATOCHI – LOTTO CATOCHI	6894	0376	4146
CATOCHI – WEGA ANOCHI	2553	2623	2128
BIG4 – BIG4	5101	LOTTO Cambiando bida...	
BIG4 – WEGA ANOCHI	1290		
1OFF – 1 OFF	6756		
1OFF – WEGA ANOCHI	7218		
ZODIAC – ZODIAC	6018	ARIES	
ZODIAC – WEGA ANOCHI	6071	AQUARIO	
LOTTO DI DIA – LOTTO DI DIA	01-02-10-17-19		7x match4
LOTTO DI DIA	*Afl. 102,000*		224x Afl.8
MINI MEGA – MINI MEGA	03-07-11-30		**Mega Ball:** 15
MINI MEGA	*Afl. 370,000 / Afl. 470,000 plus*		4x Afl. 500

Estudio pa CIOS na Hulanda

Deporte y movecion ta algo cu bo ta gusta? E ora ey un estudio na "Centraal Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders" CIOS, por ta algo pa bo. Esaki ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu na final ta conduci na un profesion den cual deporte y ehercicio ta e meta principal.

Cu un diploma di CIOS, bo por traha na Aruba den e sector Horeca, cu un club of organisacion deportivo, na cierto Fundacionnan y Departamento Gubernamental.

Admision pa Estudio CIOS:
Hobennan cu ta interesa mester tin minimo un MAVO diploma of prueba di HAVO 3 pa HAVO 4. E aplicante mester haci diferente test pa mira si e ta cualifica pa drenta e Instituto CIOS na Hulanda. E prome test ta un test fisico cu si pasa esaki positivo por sigui pa e siguiente test cu ta esun di idioma Hulandes y di Matematica cu ta wordo haci online. Na final di e testnan online lo bay tin un evaluacion verbal cu lo wordo guia door di un docente di CIOS - Arnhem cu lo bin Aruba . Si e aplicante pasa tur e testnan positivo e por wordo admiti na e Instituto di CIOS. Ta conseha pa e hoben tin 18 aña di edad, pa asina e por aplica pa un fiansa di estudio via "Dienst Uitvoerend Onderwijs" DUO na Hulanda, mirando cu Aruba no ta duna un fiansa pa estudio riba e nivel di MBO. (E test aki ta solamente pa admision pa CIOS na Arnhem)

Test fisico
E test fisico lo bay tuma luga na luna di februari 2021 cu ta solamente pa e studiante cu ta interesa pa bay studia e aña escolar 2021-2022. E test fisico ta encera cu e persona mester pasa e test di landamento, gymnastiek, core un distancia di 3 km y mester por domina diferente tecnico basico di deporte manera volleybal, basketbal y voetbal.

Cft a haci un bishita digital na Boneiro, Sint Eustatius y Saba

Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft) e siman aki a hiba combersacion digital cu e Colegionan Ehecutivo di Boneiro y Saba y cu e Comisario di Gobierno di Sint Eustatius y su reemplasante. Como consecuencia di e restriccionnan di biahe e bishitanan regular na e islanan no por a tuma luga, mescos cu na juni. A papia, entre otro, tocante e consecuencianan economico, financiero y social di e pandemia di coronavirus. Hulanda a pone compensacion na disposicion pa e disminucion di entrada di e tres entidadnan publico.

Boneiro
Pa e ciclo di presupuesto y hustificacion di Boneiro mester di mas atencion. No tin mehoracion den e maneho financiero. Cft a urgi Colegio Ehecutivo pa realisa esaki toch ainda y a corto plaso, y pa haci uzo optimal di e medionan financiero amplio y di e capacidadnan gubernamental administrativo. Ademas, mester yena e vacaturanan di e funcionnan clave den aparato gubernamental adecuadamente mas pronto posibel.

Cft a bolbe urgi pa mehoracion den e empresanan publico. E mehoracionnan aki ta concerni e guia, e maneho financiero, e elaboracion na tempo di e cuentanan anual y e yenamento di e vacaturanan den e huntanan di comisario.



E proyecto di presupuesto di Boneiro entrega pa aña 2021 ta balansa, tambe debi na kitamento di 1,9 miyon dollar di e reserva general destina pa tal fin. Cft a duna su conseho tocante e proyecto di presupuesto aki dia 12 di october.

Sint Eustatius
Cuminsando cu aña presupuestario 2021 Cft lo bolbe desempeña un papel di consehero den e proyecto di presupuesto di Sint Eustatius. Den e combersacion di dia 27 di october e Comisario di Gobierno y su reemplasante a informa Cft tocante e progreso realisa entretanto riba tereno di finansa y tocante nan puntonan di atencion principal pa continuacion.

Saba
Cu Saba a papia tocante e problemanan cu Colegio Ehecutivo ta experencia pa balansa e presupuesto. Particularmente Colegio Ehecutivo a señala e gastonan di explotacion y di mantenemento di e instalacionnan publico fisico realisa den e ultimo añanan pa cuenta di Hulanda. A entrega e proyecto di presupuesto di Saba pa aña 2021 cerca Cft pa duna su conseho.

Aprecio di Gezaghebber Rijna pa dokternan di cas



Gezaghebber Edison Rijna a felicita y gradici dokternan di cas cu nan a sigui mehora cuido na Boneiro. Esaki a sosode na momento cu e mediconan a finalisa un estudio cu a dura cuater aña y mei. Gezaghebber Rijna a enfatisa cu e dokternan di cas ta un pilar importante den e bataya cu ta hibando contra Covid-19 aworaki.

Tabata un momento di alegria pa e dokternan di cas cu nan a haña un certificado. Dies aña pasa ora Boneiro a bira Entidad Publico, ministerio di Volksgezondheid, Welzijn en Sport a exigi pa cuido ta na mesun nivel cu na Hulanda. Dokternan di cas na Boneiro cu a sigui nan estudio na otro pais tabata haña exonerashon pa haci nan trabou.

Tin di e dokternan ku a studia na Venezuela, Ecuador y Cuba. No tabata considera nan completo como dokter di cas paso nan no a sigui e estudio specialisa pa bira dokter di cas manera ta rekeri na Hulanda. Nan nomber no ta aparece den e 'Big-register', un registro caminda ta pone nomber di tur hende cu tin un fishi medico cu ta proteha pa lei. Si bo nomber no ta aparece den e lista, bo no por traha como por ehempel psicologo, dentista of enfermeria.

Pa facilita e dokternan di cas di Boneiro, Amsterdam MedischCentrum a ofrece un estudio di cuater aña y mei. E dokternan a pasa un trayecto den cua nan a traha riba diferente tema pa alsa e capacidad. A traha riba shete area. Entre otro con organisa nan trabou, con anda como profesional y e comunicacion entre dokter y pashent. A pone enfasis riba entre otro desaroyo personal, calidad y acreditacion pa e oficina di dokter.

Parti di e estudio tabata pa haci investigacion. Esaki a sosode tanto den e oficina cu e pashentnan mes, como pafo cerca cierto gruponan di interes. Asin'ei por a documenta a base di cifra malesanan cu tin. E dokternan a haci investigacion tambe riba e cuido cu ta duna na personanan di edad avansa, esunnan cu malesa mental y prevencion bou di muchanan.

Na diferente momento durante e ceremonia, e dokternan di cas a para keto na e contribucion cu nan colega Micheal Hermelijn a duna na cuido durante añanan. Dokter Hermelijn a fayece luna pasa.

Cu e dokternan di cas a finalisa aworaki nan estudio no ta nifica cu automaticamente nan nomber ta keda registra den e BIG-register. Pa logra esey nan mester traha un temporada na Hulanda bou di supervision di un medico. Cu e estudio aworaki e dokternan di cas por prueba cu nan tin mesun preparacion y competencia cu nan colegannan na Hulanda. Nan nomber ta bini awor den un BES-register. P'esei Gezaghebber Rijna a felicita y gradici e dokternan di cas pa e esfuerso pa sigui mehora cuido na Boneiro.

Zr.Ms Groningen di bishita na Boneiro



Den e dianan aki e barco di marina Zr.Ms. Groningen ta haci un bishita di trabou na Boneiro. Prome cu nan a sali, tur e miembronan di tripulacion a haci un PCR test, resultado di esaki tabata negativo. Departamento di Salubridad Publico a haña un declaracion cu tur miembro di tripulacion ta bon di salu. E mas o menos 90 persona cu tin na bordo, ta liber pa baha na tera. Salubridad Publico a pidi tripulacion pa haci esey den grupo chikito. Tripulacion di e bapor ta na altura di e reglanan di corona cu ta na vigor na Boneiro.



BONDIA ARUBA

PM Rutte ta condena menasa contra maestro pa motibo di caricatura



(AP) — Prome Minister Hulandes, Mark Rutte ayera a bisa cu no mester tolera e menasanan cu a forsa un maestro na Rotterdam pa sconde, despues cu algun studiante a expresa contra un caricatura politico den su klas.

Rutte a papia algun ora despues cu polis di Rotterdam a bisa cu nan a aresta un muhe di 18 aña di edad bao sospecha cu el a post un mensahe riba rednan social cu tabata 'incita otronan pa comete crimen' dirigi na e maestro y e scol.

"E hecho cu na e momento aki ta menasando maestronan pasobra nan a pone atencion den nan les riba e discusion rond di caricatura ta absurdo y nos no mester tolera esaki", Rutte a bisa.

Legisladornan Hulandes a reacciona cu rabia na reportenan cu e maestro, kende no a ser identifica publicamente, a ricibi menasa relaciona cu un caricatura cu supuestamente tabata mustra na e klas durante cinco aña, na Emmauscollege Rotterdam.

Dia 3 di november polis a tweet cu e maestro a ricibi menasa y cu nan tabata tratando e caso 'extremadamente na serio'. Polis no a elabora riba e naturalesa di e menasanan.

E menasa a yega algun siman despues cu maestro Frances, Samuel Paty a ser decapita pafo di su scol na Paris dia 16 di october na man di un refugiado adolescente di origen Chechenio pa mustra e caricatura den un les di educacion civico.

Den un declaracion riba su website ayera, e scol na Rotterdam a bisa cu ta 'completamente inaceptabel cu un discusion entre maestro y alumnonan ta tuma over pa hende externo kende ta usa esaki pa haci menasa sin base'.

E caricatura, titula 'Inmortal', a ser traha despues di e atake mortal na 2015 contra oficinanan di e corant semanal satirico Frances. E caricaturista, Joep Bertrams, a bisa Trouw e siman aki cu e caricatura no ta mustra e profeta di Islam, Mohammed. E dibuho a gana un premio Hulandes como e miho caricatura politico na 2015.

Polis y autoridadnan no a detaya e circunstancianan exacto di e caso y pakico esaki a escala. Minister di Educacion, Arie Slob a bisa NOS anteriormente e siman aki cu tabatin un discusion tocante e caricatura 'cu a tuma su propio dinamica pa motibo di cosnan cu a bay riba rednan social'.

E scol a bisa cu mesun importante cu aumenta e conocemento di studiantenan, ta 'nos tarea pa guia nan na un luga den sociedad unda nan por haya nan caminda den libertad y cu respect pa otro. Maestronan ta discuti esaki cu alumnonan tur dia'.

Rutte, kende ta duna les part-time na un scol na Den Haag, a bisa: "Mi kier enfatisa aki con esencial e ta pa nos tur por ta capaz di discuti un topico manera libertad di expresion den nos lesnan sin presion externo. Pasobra, si, e por ta complica na momento cu un persona tin un opinion cu ta contra bo vision of bo creencianan religioso." Pero, el a agrega, "e otro persona por bisa esey libremente. Niun hende tin derecho di no wordo insulta."

Parlamento ta pasa mocion pa finalisa proceso di decolonisacion

(TheDailyHerald) – Diesun miembro di parlamento di St. Maarten diahuebs ultimo a aproba un mocion pa finalisa e proceso di decolonisacion di ex-Antia Hulandes lo mas pronto posibel, cu oposicion di tres parlamentario, un di ken a sinti cu e mocion tabata un manera 'sneaky' pa pusha un opinion particular, y otro bisando cu esaki a trapa riba discusionnan cu parlamentarionan tabatin durante dos dia.

E mocion, presenta pa parlamentario di UP, Grisha Heyliger-Marten, a ser aproba pa 11 parlamentario na fabor y tres contra.

Den e mesun reunion, parlamentarionan tambe a pasa unanimemente un propuesta conhunto di parlamentario di NA, Solange Ludmila Duncan; y Heyliger-Marten pa establece un Comite Permanenten pa Asuntonan Constitucional y Decolonisacion.

E mocion, entre otro, ta invoca e derecho di St. Maarten pa directamente presenta su caso pa decolonisacion na Asamblea General di Nacionna Uni (UNGA).

E mocion ta resolve pa 'train inmediatamente' conseheronan legal local y internacional pa asisti parlamento y gobierno termina 'e violacionnan di e derecho di St. Maarten na un medida completo di autogobernacion; completa e decolonisacion di St. Maarten y e otro islanan di ex-Antia Hulandes cu asistencia di ONU di acuerdo cu e obligacionnan pasado, presente y futuro di Hulanda pa violacionnan di ley- y normanan internacional como tambe obligacionnan di tratado'.

E mocion tambe ta duna instruccion pa Conseho di Minister urgentemente y cu efecto inmediato inicia dialogo cu 'e gobiernonan legitimo' den Reino Hulandes pa prepara un Conferencia di Reino di Mesa Rondon pa juli 2021, durante cual 'tur gobierno legitimo, eligi democraticamente dentro di Reino Hulandes lo ratifica, y compromete na e decolonisacion completo di e ex-Antia Hulandes segun articulo 73 di Charter di ONU, resolucionnan di ONU relevante, tratadonan internacional y otro fuentenan di ley internacional'.

E mocion ta urgi gobierno di Hulanda y/of Reino Hulandes pa 'stop' di ehecuta accionnan cu ta den conflicto cu su obligacionnan bao articulo 73 di e charter di ONU.

'Sneaky'

Parlamentario di PFP, Raeyhon Petersona bisa cu el a ricibi e mocion dies minuut prome cu mester a vota, y e no ta di acuerdo cu e contenido. Peterson a bisa cu e tabata bao impresion cu e comite nobo lo ta activo den discusion con pa bay dilanti. "Awo dentro di e mesun reunion di establecimento di e comite, ta parce como si un opinion firme ya a ser forma sin cu discusion a tuma luga. E mesun discusion cu nos a compronde di e parlamentarionan presentando, tabata en berdad e meta principal [di e comite] pa discuti y involucra e hende, pero toch e mocion aki ta pidiendo gobierno pa move den direccion di un opinion specifico, un cu no necesariamente mi ta comparti."

Peterson a bisa cu e no ta compronde unda e mocionnan ta bayendo, pero el a nota cu esun aki den particular ta 'un forma sneaky' pa pusha un opinion, cu e ta sinti mester a yega sikier despues di e prome reunion di e comite di decolonisacion, no prome cu a forma esaki.

Parlamentario di PFP, Melissa Gumbs a bisa cu tabata un shock pa ricibi e mocion cu e no tabatin oportunidad pa studia esaki. "Ta parce di trapa riba tur loke nos a discuti ayera [diaranson] y awe [diahuebs]. Tambe ta contradeci, un tiki, loke parlamentario Duncan como un di e iniciadornan a bisa, esta cu e comite lo bay pa dialogo y participacion di hende", Gumbs a bisa, notando cu Pro Soualiga Foundation, cual ta menciona den e mocion, no ta representa pueblo of opinion di e mayoria.

United Democrats (UD) MP Sarah Wescot-Williams said while she can support the establishment of the Permanent Committee for Constitutional Affairs and Decolonisation, she could not support the motion because she would be forfeiting her rights of being able to engage in discussion in the decolonisation committee.

Prome cu presenta e mocion, Heyliger-Marten a bisa cu tabata un momento historico, cu e mocion ta solidifica y sostene e Comite Permanente riba Asuntonan Constitucional y Decolonisacion. "Nos como un nacion hoben awo finalmente ta dunando decolonisacion su luga correcto."



Protesters crying foul over vote counts stir safety concerns

(AP) - Protesters crying foul over closely watched vote counts rallied outside tabulation centers in Phoenix and Detroit Friday, responding to President Donald Trump's baseless claims of widespread fraud in the race for the White House.

The protests came as elections officials in several states where counts show Democrat Joe Biden ahead said the anger vented outside their doors had left them worried about the safety of their workers.

Roughly 200 Trump supporters gathered for a third straight day Friday in front of the elections center in downtown Phoenix, where hundreds of workers are still processing and counting ballots.

“Arrest the poll workers,” the crowd chanted, demanding that Trump's presidency be renewed for “four more years.” Sheriffs’ deputies kept protesters in a “free speech” zone away from the entrance to the building. “When we start auditing some of these voter rolls, their fraud may actually be exposed,” conservative activist Charlie Kirk told the crowd, eliciting cheers.

In Detroit, dozens of Trump supporters returned Friday to the streets outside Detroit’s convention center, where election workers have counted ballots.

“Stop the steal,” the protesters chanted. Some carried signs that read, “Make Elections Fair Again,” and “We Love Trump.” Police cordoned off streets leading to the tabulation center and maintained a close watch on the protest. Election officials in several closely contested states expressed concern about threats and rhetoric directed at workers counting votes.

“I can tell you that my wife and my mother are very concerned for me,” Joe Gloria, the registrar in Clark County, Nevada, which includes Las Vegas, said Thursday. He said his staff was bolstering security and tracking vehicles coming and going from the election offices.

He said he and others would not be stopped from “doing what our duty is and counting ballots.”

While the protests have not been violent or particularly large, local officials said they were concerned about the relentless accusations.

Michigan Attorney General Dana Nessel tweeted a plea Thursday to “stop making harassing & threatening calls” to her staff. “Asking them to shove sharpies in uncomfortable places is never appropriate & is a sad commentary on the state of our nation,” wrote Nessel, a Democrat, referring to a false conspiracy theory that Trump supporters were told to fill out ballots with Sharpie markers instead of regular pens so that their votes wouldn’t be counted by the machines.

The county treasurer in Detroit, Eric Sabree, said Friday he had closed his office Friday due to threats. In a statement, Sabree said the decision was made “in the interest of the safety of taxpayers and our staff” and because of “credible information” received from the Wayne County Sheriff’s office.

Arizona Secretary of State Katie Hobbs, speaking on CNN, said her main concern was staff safety but that sheriff’s deputies were providing protection. She said the protesters were “causing delay and disruption and preventing those employees from doing their job.”

During a Thursday rally in Phoenix, protesters paused to listen as Trump spoke from the White House, where he repeated many of his groundless assertions of a rigged vote.

They whooped and clapped when the president said, “We’re on track to win Arizona.” The Associated Press has called Arizona for Biden.

In Atlanta, roughly 100 chanting Trump supporters gathered outside State Farm Arena Thursday as votes were being counted. Several Atlanta police officers monitored the scene.

Tom Haas, 50, who said he was visiting Atlanta from Chicago on business, said he was convinced Trump had won the election. “There’s obvious voter fraud, and it’s coming out of the larger Democratic-run cities,” he said. “Atlanta is one of them.”

“Our democracy is under attack,” he said, echoing Trump’s language. “We’re losing America because we’re losing a fair election for the nation.”

Bourdeaux flips suburban Atlanta district for Democrats

(AP) — Democrat Carolyn Bourdeaux has flipped a suburban Atlanta congressional district, defeating Republican Rich McCormick.

Counting of absentee ballots and in-person votes cast early continued long past Election Night, forcing a tense wait before the race could be called. Bourdeaux had come close to winning in 2018, falling fewer than 500 votes short of defeating Republican incumbent Rob Woodall in that race.

Woodall didn’t seek another term in the district northeast of Atlanta.

Bourdeaux is a college professor who previously worked in government. She emphasized expanded health care in her campaign and used the momentum she built two years ago to push past McCormick, an emergency room physician and Marine veteran making his first-ever bid for office.

It’s the first time a Democrat has won the seat since Buddy Darden lost to Republican Bob Barr in the 1994 GOP takeover of the U.S. House, and reflects the rapidly diversifying population of the district.

Bourdeaux, befitting her background as a public policy professor and former budget director for the Georgia state Senate, took a plan-heavy approach to her race. She barely paused after her 2018 loss to Woodall, winning a majority against a crowded Democratic field that smelled opportunity in the northeastern suburbs.

McCormick, backed heavily by the free-trade, anti-regulation Club for Growth, also posted an outright victory against heavy primary opposition. McCormick sought to appeal to immigrants and native-born Americans on a platform that emphasized growth and economic opportunity, dismissing government as a “necessary evil” in one debate.

Bourdeaux and McCormick clashed most on health care and the COVID-19 pandemic. The Democrat pushed for more expansive government support for health care, while McCormick called for deregulation and further loosening of the rules under President Barack Obama’s health care overhaul.

Bourdeaux lambasted McCormick for what she called the Republican’s lackadaisical approach to pandemic precautions, while McCormick bristled at having his physician’s expertise called into question and said an approach that emphasized economic reopening was justified by declining coronavirus cases.

Democrat Lucy McBath was reelected Tuesday in the neighboring 6th District, defeating Karen Handel in a rematch of the 2018 election. Handel, a former Georgia secretary of state, was the incumbent in district, which covers parts of Cobb, Fulton and DeKalb counties when she lost to McBath.



BONDIA ARUBA

Armed men arrested near Philadelphia vote counting location

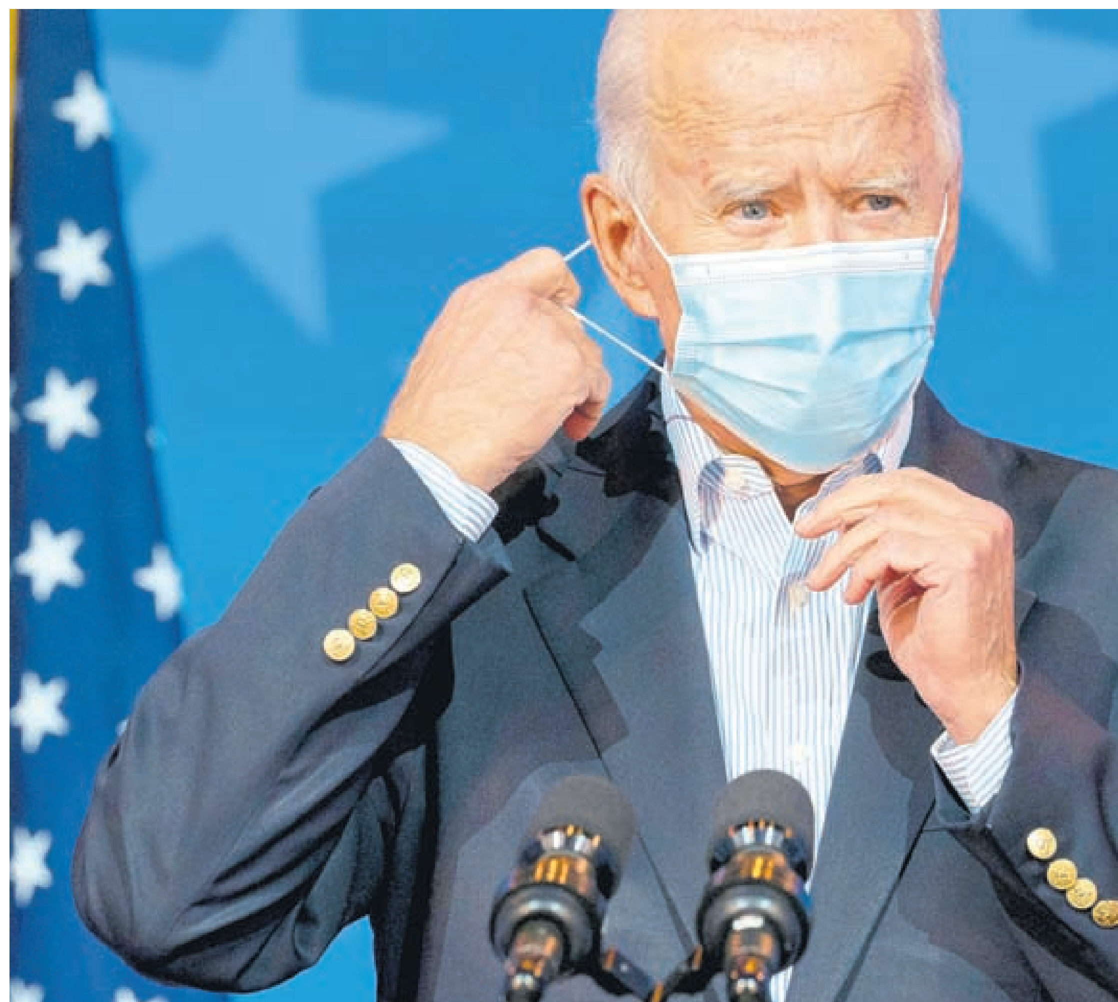
(AP) — Two armed men were arrested Thursday near the Philadelphia convention center where an ongoing vote count could decide the presidential election, police said.

The men traveled to the city in a Hummer and did not have permits to carry the weapons in Pennsylvania, police said. They were arrested after police received a tip about their plans. A gun was found inside the vehicle, police said.

A silver Hummer with Virginia license plates was parked Friday at the location where police say they found the men. It was adorned with an American flag and a window sticker for the right-wing conspiracy theory QAnon.

Police said the men will be charged with firearms offenses. Their names have not been made public. They have yet to be arraigned. Information on lawyers who could comment on their behalf was not immediately available.

Biden on cusp of presidency after gains in Pennsylvania



(AP) — Democrat Joe Biden was on the cusp of winning the presidency on Friday as he opened up narrow leads over President Donald Trump in the critical battlegrounds of Georgia and Pennsylvania.

Those put Biden in a stronger position to capture the 270 Electoral College votes needed to take the White House. The winner will lead a country facing a historic set of challenges, including a surging pandemic and deep political polarization.

The focus on Pennsylvania, where Biden led Trump by more than 9,000 votes, and Georgia, where Biden led by more than 1,500, came as Americans entered a third full day after the election without knowing who will lead them for the next four years. The prolonged process added to the anxiety of a nation whose racial and cultural divides were inflamed during the heated campaign.

Biden was at his home in Wilmington, Delaware, as the vote count continued and aides said he would address the nation in primetime. Trump remained in the White House residence as more results trickled in, expanding Biden's lead in must-win Pennsylvania. In the West Wing, televisions remained tuned to the news amid trappings of normalcy, as reporters lined up for coronavirus tests and outdoor crews worked on the North Lawn on a mild, muggy fall day.

Trump's campaign, meanwhile, was quiet -- a dramatic difference from the day before, when it held a morning conference call projecting confidence and held a flurry of hastily arranged press conferences announcing litigation in key states.

With his pathway to reelection appearing to greatly narrow, Trump was testing how far he could go in using the trappings of presidential power to undermine confidence in the vote.

On Thursday, he advanced unsupported accusations of voter fraud to falsely argue that his rival was trying to seize power in an extraordinary effort by a sitting American president to sow doubt about the democratic process. "This is a case when they are trying to steal an election, they are trying to rig an election," Trump said from the podium of the White House briefing room.

The president pledged on Friday, in a statement, to pursue challenges "through every aspect of the law" but also suggested that his fight was "no longer about any single election." Biden spent Thursday trying to ease tensions and project a more traditional image of presidential leadership. After participating in a coronavirus briefing, he declared that "each ballot must be counted."

"I ask everyone to stay calm. The process is working," Biden said. "It is the will of the voters. No one, not anyone else who chooses the president of the United States of America."

Trump showed no sign of giving up and was was back on Twitter around 2:30 a.m. Friday, insisting the "U.S. Supreme Court should decide!"Trump's erroneous claims about the integrity of the election challenged Republicans now faced with the choice of whether to break with a president who, though his grip on his office grew tenuous, commanded sky-high approval ratings from rank-and-file members of the GOP. That was especially true for those who are eyeing presidential runs of their own in 2024.

Maryland GOP Gov. Larry Hogan, a potential presidential hopeful who has often criticized Trump, said unequivocally: "There is no defense for the President's comments tonight undermining our Democratic process. America is counting the votes, and we must respect the results as we always have before."

But others who are rumored to be considering a White House run of their own in four years aligned themselves with the incumbent, including Sen. Josh Hawley, R-Mo., who tweeted support for Trump's claims, writing that "If last 24 hours have made anything clear, it's that we need new election integrity laws NOW."

Trump's campaign engaged in a flurry of legal activity to try to improve the Republican president's chances, saying it would seek a recount in Wisconsin and file lawsuits in Pennsylvania, Michigan and Georgia.

Judges in Georgia and Michigan quickly dismissed Trump campaign lawsuits there on Thursday.

In Pennsylvania, officials were not allowed to process mail-in ballots until Election Day under state law. It's a form of voting that has skewed heavily in Biden's favor after Trump spent months claiming without proof that voting by mail would lead to widespread voter fraud.

Mail ballots from across the state were overwhelmingly breaking in Biden's direction. A final vote total may not be clear for days because the use of mail-in ballots, which take more time to process, has surged as a result of the coronavirus pandemic.

The Trump campaign said it was confident the president would ultimately pull out a victory in Arizona, where votes were also still being counted, including in Maricopa County, the state's most populous area. The AP has declared Biden the winner in Arizona and said Thursday that it was monitoring the vote count as it proceeded.

"The Associated Press continues to watch and analyze vote count results from Arizona as they come in," said Sally Buzbee, AP's executive editor. "We will follow the facts in all cases."

Trump's campaign was lodging legal challenges in several states, though he faced long odds. He would have to win multiple suits in multiple states in order to stop vote counts, since more than one state was undeclared.

Some of the Trump team's lawsuits only demand better access for campaign observers to locations where ballots are being processed and counted. A judge in Georgia dismissed the campaign's suit there less than 12 hours after it was filed. And a Michigan judge dismissed a Trump lawsuit over whether enough GOP challengers had access to handling of absentee ballots

Biden attorney Bob Bauer said the suits were legally "meritless." Their only purpose, he said "is to create an opportunity for them to message falsely about what's taking place in the electoral process."

EU slaps sanctions on Belarus leader, son and 13 others

(AP) — The European Union imposed sanctions Friday on the president of Belarus and 14 other officials over their roles in the security crackdown launched during protests of the country's contested August presidential election.

EU headquarters said in a statement that Belarusian President Alexander Lukashenko was put on the sanctions list along his son and national security adviser, Viktor Lukashenko. The sanctions ban listed individuals from traveling within the European Union and a freeze on their assets. EU citizens and companies also are forbidden from providing them with funds.

Protests have rocked Belarus ever since the Aug. 9 election, and more than 15,000 people in the country have been arrested. The official results returned Lukashenko to power with 80% of the vote and were widely seen as rigged, including by the EU. About 200 disabled people rallied in the capital Minsk on Thursday.

In its sanctions listing, the EU said that President Lukashenko "is responsible for the violent repression by the State apparatus carried out before and after the 2020 presidential election, in particular with the dismissal of key opposition candidates, arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists."

The addition of Lukashenko and his associates means that a total of 59 Belarusian officials are subject to the EU sanctions.



Protester killed in southern Iraq as tensions flare again

(AP) — Iraqi security forces opened fire during clashes with hundreds of protesters in the southern city of Basra on Friday, killing one demonstrator and wounding several others as tensions flared once again, hospital officials said.

The clashes erupted after some of the protesters tried to set up tents in a public square, a week after similar, previously erected protest tents in Basra and Baghdad had been removed.



Dozens of young Iraqis were seen running away in panic after the shots were fired in Basra. The slain protester was identified as Omar al-Thiabi, a 29-year-old unemployed Iraqi.

Last Saturday, Iraqi forces cleared out sit-in tents from Baghdad's central Tahrir Square that had been the epicenter of anti-government mass protests that erupted last year. They also removed tents in Basra's Bahriya Square and in other southern cities that have seen major protests throughout the past year.

The removal of the tents has led to tensions and protesters in Basra have been trying to erect them again, holding demonstrations in the city for the past three days. They are also demanding the sacking of the governor and an investigation into previous killings of protesters.

The hospital officials said seven protesters were wounded in Friday's clashes. They spoke on condition of anonymity in line with regulations.

More than 500 people were killed during the months-long protest movement that began in October 2019 in Baghdad and across the mainly Shiite south, many of them demonstrators shot by Iraqi security forces.

Despite reaching unprecedented numbers in late 2019 and successfully mounting pressure on the country's elites, the anti-government protests have been largely dormant in the wake of the coronavirus pandemic. Activists also blamed the drop in numbers on a violent crackdown by Iraqi security forces and militia groups, as well as kidnappings and targeted assassinations.

Friday prayers held in newly opened Athens mosque

(AP) — Friday prayers were held for the first time in the Greek capital's first state-sponsored mosque, which opened this week after years-long delays.

The project to build a mosque in Athens took about 14 years and was dogged by protests, political controversy and delays in this heavily Orthodox Christian country. Parliament eventually approved construction in August 2016.

The mosque, located in a mainly industrial area of the capital, was intended to provide an official place of worship for the city's Muslim community, which largely consists of migrants and visitors. Muslims in Athens had been using informal prayer rooms set up in places such as unused stores and basements, which sometimes led to tension and protests from other local residents. Members of the Muslim community said the new mosque, while far from perfect, was at least a start.

"All this time we have been praying underground. This is a great day for us," said Anna Stamou, a representative of the Muslim Association of Greece. She said the mosque had "many disadvantages and issues that have to be solved," including a small capacity, "but this is a very solid start."

Stamou estimated Athens' Muslim population at around half a million people, and said the new mosque's capacity, at 300 men and 50 women, was too small.

"But this is like a symbolic foundation and establishment that is an official one," Stamou said. It will not provide the services for everybody, we already know that. But this is a good start."

The number of people allowed in all places of worship in Greece currently have been restricted due to the coronavirus pandemic. As of Saturday morning, lockdown-type measures are being imposed nationwide, which will mean churches and mosques only can hold services without the presence of the faithful.



BONDIA ARUBA

Oregon man accused of producing ISIS propaganda arrested

(AP) — A federal indictment has accused an Oregon man of advocating violent jihad in an online Arabic newspaper in support of the terrorist organization ISIS.

Hawazen Sameer Mothafar, 31, was arrested Thursday morning, federal authorities said.
Mothafar pleaded not guilty to charges of conspiracy to provide material support to a designated foreign terrorist organization, providing and attempting to provide material support to a designated foreign terrorist organization, making false statements on an immigration application and making a false statement to a government agency.

Mothafar is accused of editing, producing and distributing ISIS recruiting material and propaganda on the online outlet Al Dura'a al Sunni, also known as Sunni Shield, from 2015 through Nov. 5.

Prosecutors said Mothafar produced stories such as one titled "Effective Stabbing Techniques," in which the outlet described how to "best kill and maim in a knife attack."

The indictment said that Mothafar pledged allegiance to ISIS in February 2019 but had been a supporter since 2014. He edited and produced 32 issues of the Al-Anfal newspaper between November 2017 and March 2019, the government says.

The indictment also accused Mothafar of making false statements on an immigration application in October 2018 and again to federal immigration officials on Aug. 24, when he denied being associated with any foreign terrorist organization, the Oregonian reported.

An Arabic interpreter translated Thursday's court hearing through a phone hookup with Mothafar, who appeared over video from a U.S. Marshals Service lockup. Mothafar is disabled and uses a wheelchair.

Mothafar's federal public defender, Mark P. Ahlemeyer, did not immediately respond to a request for comment by The Associated Press.

A 20-day trial has been scheduled to begin on Jan. 20 before U.S. District Judge Marco A. Hernandez.

Palestinian in Israel prison ends 100-plus day hunger strike



(AP) — A Palestinian prisoner held by Israel has agreed to end more than 100 days of hunger strike, his family and a prisoner rights' advocate said Friday, claiming he had received assurances from Israeli authorities that his open-ended detention wouldn't be extended beyond the end of November.

Maher al-Akhras, 49, has refused to eat since he was arrested in July and locked up under administrative detention, a policy Israel uses to hold Palestinians without charges on suspicion of undisclosed security offenses. These renewable detention orders have come under heavy criticism from Palestinians and human rights groups, which allege the policy violates the right to due process.

Qadoura Fares, the head of advocacy group Palestinian Prisoners Club, said that under the agreement, Israel will not extend the current administrative detention order for al-Akhras when it expires on Nov. 26.

Al-Akhras' family said he will spend the next 10 days at Kaplan Hospital in central Israel, where he has been since Sept. 6, after which he would be transferred to an Arab hospital in east Jerusalem for another 10 days and then released from there.

"He has ended his strike and now he is undergoing a medical check-up to begin eating," Al-Akhras' wife, Taghreed, told The Associated Press by phone.
"He weighed 104 kilograms (229 pounds) before and now he is 61" kilograms (134 pounds), she added.

Israel's Shin Bet security agency said al-Akhras' detention order was already scheduled to end on Nov. 26. It would not elaborate.

The Shin Bet has said al-Akhras was arrested based on information that he is active in the Islamic Jihad militant group and was involved in "activities that endanger public safety." According to the agency, he was arrested five previous times for involvement in militant activities. The family denies such involvement.

The Islamic Jihad, which has killed scores of Israelis in suicide bombings and other attacks over the years, has threatened to respond with attacks on Israel if al-Akhras' condition deteriorated further.

Israel holds 4,200 Palestinian prisoners, 300 of them under administrative detention, according to Fares of the advocacy group.

Macron speaks with CEOs to promote investment in France

(AP) — French President Emmanuel Macron has turned to international CEOs to promote France's recovery plan aimed at saving jobs and pave the way for a greener, more competitive economy as the country is struggling amid the virus crisis.

Macron spoke in a videoconference Friday with CEOs of eight major international groups in an effort to convince them that France is a relevant choice at times when they are looking into European countries' economic strategies to decide where to invest.

Macron said his economic policies aim at making "our country stronger after the crisis than before." CEOs of U.S. group Coca-Cola, China's renewable energy group Envision, India's industrial Tata and British-Dutch consumer goods company Unilever were invited to the online meeting, along with others that have potential interests in France.

"We decided to have a very strong economic answer at the very beginning of the pandemic last spring" to save jobs and business, Macron said.

He then promoted the country's 100 billion-euro ($119 billion) plan, called "France Reboot," which includes 40 billion euros ($48 billion) from the EU recovery plan. Money will be spent on green energy projects, the digital economy and other policies making the country more competitive.
"Modernization and attractiveness are still core for our economic strategy. We decided to invest in order to face this pandemic, and we will follow-up," Macron said.
Similar online meetings will take place in coming days with other CEOs and French ministers, Macron's office said.

The French government imposed last week a partial lockdown meant to slow down the spread of infections while trying to keep the economy afloat. More than 39,000 people with the virus have died in France, the third highest death toll in Europe after the UK and Italy.

In March-April, a stricter lockdown hit the economy, which is expected to contract by 11% this year according to government forecasts. The French government hopes growth will return in 2022 to its 2019 levels, and has repeatedly vowed not to raise taxes.



All NFL games on for Week 9 as teams deal with COVID-19

(AP) – Depending on their situations, teams were either steering clear of or returning to their facilities Friday, one day after the Packers beat the 49ers even though both clubs were missing key players due to the coronavirus pandemic.

The Cincinnati Bengals kept players away from their training facility after two unidentified players tested positive for COVID-19. Players have not been in the facility since Wednesday and will not return until next week because they are on a bye, though players had to remain in Cincinnati to be tested for the coronavirus daily.

The Atlanta Falcons canceled practice and worked virtually after a member of the football staff tested positive. The Falcons said the move was "out of an abundance of caution" while contact tracing is used to determine if anyone else might have been exposed.

Atlanta hosts Denver on Sunday.

"The whole reason we're doing it is to get guys to the game," coach Raheem Morris said. "We want to make sure we go through all the precautionary measures to play the game. Everybody wants to play the game. "

A Miami Dolphins assistant coach, also unidentified, tested positive for COVID-19 and was quarantined. It was the first coronavirus case involving the Dolphins since Aug. 19, but their regular-season schedule was changed because of outbreaks involving other teams.

They're scheduled to play Sunday at Arizona.

The Chicago Bears activated starting right guard Germain Ifedi from the Reserve/COVID-19 list on Friday. Ifedi was placed on the list along with backup offensive tackle Jason Spriggs on Tuesday. Coach Matt Nagy said this week that Spriggs tested positive for the coronavirus and Ifedi was put on the list because of a close contact.

The Bears canceled practice and closed their facility Thursday after another player tested positive. The team was cleared that night by the NFL to practice Friday.

Chicago plays at Tennessee on Sunday.

The Houston Texans returned to their facility a day after it was closed following a positive COVID-19 test by a player. Linebacker Jacob Martin's positive test on Wednesday night forced the closure of the facility Thursday. Linebackers Whitney Mercilus and Dylan Cole will also miss Sunday's game at Jacksonville after the NFL determined they had been in close contact with Martin.

The league has been busy handing out discipline to teams violating COVID-19 protocols.

On Friday, Pittsburgh Steelers coach Mike Tomlin was fined $100,000 and the club $250,000 because coaches improperly wore facial coverings last Sunday, a person with knowledge of the fines told The Associated Press.



The person, who spoke on condition of anonymity because the fines have not been announced, said Tomlin was among the coaches cited for "not wearing face coverings at all times on the sidelines" during the victory over the Baltimore Ravens. The NFL recently told its 32 teams to have all personnel wear masks in lockers rooms and on the sideline when not in the game. Players are required to wear masks during postgame contacts with opponents as well.

Coach Jon Gruden and the Las Vegas Raiders this week were fined a total of $650,000 and lost a sixth-round draft pick for repeated violations of the protocols. A person familiar with the punishment said Thursday the team was fined $500,000, Gruden docked $150,000, and the draft pick stripped because of how the team handled Trent Brown's positive coronavirus test last month. The team is expected to appeal.

The Raiders have been penalized several times this season for violating coronavirus protocols, with the punishments leading to a total of more than $1.2 million for the team, Gruden and players. They are the first to be penalized a draft pick following multiple violations.

FIFA tells UEFA proposal to change handball to be assessed

(AP) – UEFA's proposal to change the handball law to prevent unfair decisions damaging the sport will be assessed by world football's rulemaking body, FIFA President Gianni Infantino said in correspondence seen by The Associated Press.

Responding to a letter from UEFA President Aleksander Ceferin, Infantino said FIFA was striving for "fairness, consistency and transparency" with the on-field regulations that are deliberated over intensely.

Ceferin had written to Infantino last week seeking a return to the pre-2019 law that allowed referees to judge whether handling was intentional or accidental and prevent the current spate of "many unfair decisions."



Ceferin was sent a reply after his request to FIFA was obtained by the AP on Thursday, with assurances received that the UEFA suggestion will be discussed by the International Football Association Board meetings this month.

"This is not the first time this rule has been the focus of discussion and I believe that it will not be the last time," Infantino wrote to Ceferin. "I for one believe that the intensity of debate over this particular area of the game illustrates well the passion for our sport and the subtleties that make it so compelling."

The change to the law from 2019 determined that an offense was committed if players' arms were outstretched, in an unnatural position, when hit by a ball.

"There is no shame in admitting that sometimes decisions that are made for the good do not achieve their objectives and should be reviewed," Ceferin said in last week's letter to Infantino.

The configuration of the laws is overseen by the International Football Association Board. FIFA controls half of the eight IFAB votes and the English, Scottish, Welsh and Northern Irish associations hold the other four.

Infantino told Ceferin that his proposal has been forwarded "to the relevant teams within the FIFA administration and have requested that it be made known to IFAB and that it be presented to the relevant bodies."

IFAB technical and football advisory panels meet this month ahead of the 134th IFAB annual general meeting early next year. Infantino told Ceferin he had been reliably informed that "handball as referenced in your letter will be included on the agenda."

"As you have correctly pointed out," Infantino said, "our focus should not only be directed towards considering the potential of changes proposed but also towards considering the efficacy of changes made."

Changes are advocated by Frank Lampard, whose Chelsea side benefited from a harsh handball ruling in a Champions League win over Rennes on Wednesday.

"It's a rule that I think universally is disliked by anyone who plays, watches or supports football," the Chelsea manager said on Friday.

Mets GM Van Wagenen, others out as Cohen takes over team



(AP) — New York Mets general manager Brodie Van Wagenen and many of his top aides are out, moves announced less than an hour after hedge fund manager Steve Cohen completed his $2.4 billion purchase of the team Friday.

Special Assistant to the general manager Omar Minaya, assistant general managers Allard Baird and Adam Guttridge and executive director of player development Jared Banner also are leaving.

The status of senior vice president and senior strategy office John Ricco was not mentioned.

Cohen ended the Wilpon family's control of the franchise after 34 mostly frustrating years and took the title of chief executive officer. He hired former Mets general manager Sandy Alderson as team president in his first move and ended Jeff Wilpon's tenure as chief operating officer.

Alderson, not Cohen, announced the baseball staff departures and said he had started the process of building a leadership staff.

"This is a significant milestone in the history of this storied franchise," Cohen said in a statement. "The 2021 season is right around the corner and we've got a lot of work to do, so I'm excited to get started."

Van Wagenen was a player agent and co-head of CAA Baseball before Wilpon hired him to replace Alderson after the 2018 season. The Mets went 86-76, finishing third in the NL East. and Van Wagenen fired manager Mickey Callaway and replaced him with Carlos Beltrán.

But when Beltrán was implicated in January by baseball Commissioner Rob Manfred in the Houston Astros sign stealing scandal during Beltrán's final season as a player in 2017, Beltrán lost his job within days without managing a game and was replaced by qualify control coach Luis Rojas. New York went 26-34 and missed the expanded playoffs.

Friday's moves make Rojas' future uncertain.

Fired Astros GM Jeff Luhnow, who completed a season-long suspension last week, could be a candidate for the analytics-oriented Cohen.

Many of Van Wagenen's moves failed to work out, including acquiring second baseman Robinson Canó and signing free agents Todd Frazier and Jed Lowrie. All three were among this former clients.

Cohen's purchase, approved 26-4 by baseball owners on Oct. 30, is worth $2.4 billion to $2.45 billion. It is a record price for a baseball team, topping the $2 billion sale of the Los Angeles Dodgers from Frank McCourt to Guggenheim Baseball Management in 2012.

An entity controlled by Cohen owns 95% of the franchise, and the Wilpon and Katz families retain 5% of the team.

Cohen pledged to inject about $9.5 million in additional payments this offseason for pandemic-hit employees.

The 64-year-old Cohen is CEO and president of Point72 Asset Management. He first bought an 8% limited partnership stake in the Mets in 2012 for $40 million.

The publisher Doubleday & Co. bought the Mets on Jan. 24, 1980, from the family of founding owner Joan Payson for $21.1 million, with the company owning 95% of the team and Fred Wilpon controlling 5%.

When Doubleday & Co. was sold to Bertelsmann AG, the publisher sold its shares of the team on Nov. 14, 1986, for $80.75 million to Fred Wilpon and Nelson Doubleday, who became 50-50 owners. That sale happened weeks after the Mets won their second World Series title following the surprise championship by the 1969 Miracle Mets.

Fred Wilpon and his Sterling Equities partners headed by brother-in-law Saul Katz completed his buyout of Doubleday on Aug. 23, 2002, ending what had become an acrimonious partnership. Under the original appraisal, Doubleday would have received $137.9 million — half the team's $391 million value after accounting for debt. Wilpon sued, and the sides then settled.

Jeff Wilpon, Fred's son, became chief operating officer. The Mets failed to win any titles under the Wilpons' time of sole control and their final dozen years were hampered by financial losses from the Bernard Madoff Ponzi scheme.

Cohen controlled SAC Capital Advisors, which in 2013 pleaded guilty to criminal fraud charges. SAC agreed to pay a $900 million fine and forfeit another $900 million to the federal government, though $616 million that SAC companies had already agreed to pay to settle parallel actions by the U.S. Securities and Exchange Commission was to be deducted from the $1.8 billion.

NASCAR's Briscoe balances title chase with off-track woes

(AP) — Chase Briscoe has enjoyed the best year of his professional career: nine wins, an upcoming promotion to NASCAR's elite Cup Series and the chance to cap it with the Xfinity Series championship.

The once-in-a-lifetime season has been the public side of an emotionally heartbreaking personal journey. Briscoe's wife, Marissa, has suffered two miscarriages and the second pregnancy ended this past week as Briscoe was preparing to race for the title Saturday at Phoenix Raceway.

"I feel like no matter how high the high is on the racetrack, it never compares to the low," Briscoe said. "But it does help balance it out a little bit."

The winner-take-all finale pits Briscoe of Stewart-Haas Racing against Austin Cindric of Team Penske, two Ford drivers who will also face Justin Allgaier of JR Motorsports and Justin Haley of Kaulig Racing, both in Chevrolets.

For the first time since racing stopped in March, drivers can have a small group of family members at the track and Briscoe will at last have a chance to share this surreal season with his wife.

The Briscoes lost their first pregnancy in May while Briscoe was at Darlington Raceway in an Xfinity Series rain delay. Briscoe was on FaceTime with his wife when the couple was given the news; he later won the race.

He hasn't shared much information about their second miscarriage — the couple learned they were expecting the same day Tony Stewart told the couple Briscoe would drive the No. 14 Cup car next year — but Briscoe said doctors may have found "the next thing to try in our path of trying to have a kid."

Compartmentalizing on Saturday will be no issue, Briscoe said, when he attempts to close the season with his first NASCAR national series championship.

"I feel like I've always done a good job at kind of keeping the two separate and, truthfully, it doesn't motivate me more but just helps me get in the race car and get away and really focus," Briscoe said. "I feel 100% ready to go this week, no different than any other week."

The Xfinity Series will crown its first new champion in three seasons after two-time winner Tyler Reddick moved to Cup this year. Of the four title contenders, only Briscoe is moving to Cup next season.

Cindric's promotion with Team Penske has been delayed until 2022, when NASCAR debuts its new car. Haley said he decided to return to Kaulig Racing rather than waste a year in Cup learning a car that will be obsolete the next season. Allgaier will return for a sixth season at JRM.

Cindric was closest in competition to Briscoe this season with five victories, but his last win was 13 races ago in August and it will likely take a victory at Phoenix to win the title.

"I think you have to approach Phoenix as a must-win situation, just because the competitiveness this year has been off the charts," Cindric said. "I don't think you can underestimate any of your competitors and you have to bring your best foot forward."

Allgaier, a three-race winner this season, is seeking his first championship. He's finished third three times in his Xfinity Series career and has been in title contention four of the last five times. Allgaier has the most Xfinity Series starts at Phoenix with 20 races and has two victories, including last November.

Haley, in his second full Xfinity season, gives Kaulig Racing its first shot at a series title. Haley excels at superspeedway racing, but notes his fifth-place finish at Phoenix in March was highest of the championship contenders.

"Obviously I feel like I'm the underdog, I always have been," Haley said. "But we're very capable. Our program has improved quite a bit since (March). I feel like our shot is very good."